

Lucien De Blois

De Blois sous contrat avec les Rangers Filion fustige Lemoyne

(PC) — Le directeur général des Nordiques de Québec, Maurice Filion, s'en est pris, vendredi, à l'agent négociateur de l'aïllier droit Lucien De Blois, Me Rodrigue Lemoine, l'accusant d'avoir accepté une offre des Rangers de New York avant même d'avoir entendu les propositions des Nordiques.

"On s'est encore fait jouer par un des nôtres", a affirmé Filion dans un communiqué

publié à l'issue d'une conversation téléphonique avec Me Lemoine. "Non seulement on ne peut engager de jeunes Canadiens français avec les Nordiques mais on ne peut même pas faire d'offre. Me Lemoine signe des contrats avec la Ligue nationale avant même de nous entendre."

De Blois a été le premier choix des Nordiques, jeudi, lors du repêchage de l'Association mondiale de hockey (AMH).

Le directeur général des Nordiques soutient que Lemoine avait lui-même suggéré, la veille du repêchage, d'organiser une rencontre pour vendredi, à Drummondville, afin de discuter de l'engagement de De Blois.

Après avoir vainement tenté d'entrer en communications avec l'agent négociateur immédiatement après le repêchage, Filion devait finalement le rejoindre, vendredi matin, pour

apprendre que les Rangers avaient fait une offre qu'il n'avait pu refuser.

"Si on ne peut engager des gars de chez-nous, graduant de la Ligue junior majeur du Québec, nous regarderons à l'avenir vers l'Ontario et l'Ouest", a affirmé Filion, tout en précisant que les Nordiques pourraient réviser leurs plans de former une équipe composée en majeure partie de joueurs du Québec.

Les Expos ne font pas mieux devant les "nouveaux" Reds

par Jacques DOUCET

MONTREAL — Les Reds de Cincinnati ont apporté toutes sortes de changements à leur formation au cours des 48 dernières heures, mais aux yeux des Expos, c'était toujours la même redoutable machine qui les avait humiliés lors du dernier séjour à Cincinnati.

Hier soir, ce fut à peu près la même chose alors que les hommes de Sparky Anderson ont remonté la pente encore une fois pour vaincre les Expos 9-4. C'était la sixième victoire d'affilée des Reds qui ne sont plus qu'à sept

parties et demie du sommet dans la division Ouest de la Ligue nationale.

"C'est presque semblable au camp d'entraînement, avec tous ces nouveaux visages dans l'uniforme des Reds", badinait le receveur Johnny Bench, faisant allusion à la présence des Tom Seaver, Paul Maskau, Joe Horner, Doug Capilla et Rick Aurrdack dans l'uniforme des Reds pour remplacer les Gary Nolan, Mike Caldwell, Rawly Eastwick, Pat Zachry et Doug Flynn.

Le gérant Sparky Anderson était de fort bonne humeur

après la victoire: "George Foster est tellement puissant que lorsqu'il frappe la balle de dos, il faut absolument qu'elle franchisse la clôture. Présentement, il est à son meilleur. Il a connu trois semaines assez misérables au bâton alors qu'il cherchait constamment à tirer la balle vers le champ gauche."

Foster a réalisé deux circuits et fait compter quatre points hier.

Puis, interrogé quant à son nouveau personnel de lanceurs, Anderson a déclaré: "Il y a longtemps que les Reds n'ont pas compté un

lanceur de 20 victoires dans leur rang. Eh bien, je crois que cette année, nous avons trois candidats. Tom Seaver, qui nous arrive avec sept gains à New York, Fred Norman qui en a aussi sept avec nous et Jack Billingham, qui vient d'inscrire son huitième gain.

"Le rôle de releveur de courte durée sera partagé par Dale Murray et Pedro Borbon tandis que la longue relève sera l'affaire de Doug Capilla et Tom Hume", de compléter Anderson.

L'excellent droitier des Expos, Steve Rogers a été malmené pour une deuxième fois de suite par le puissant trio défensif des Reds. Il leur a accordé sept points dont six mérités en moins de six manches.

Les Expos ont pris les

devants 1-0 en première manche et menaient par 3-1 au début de la cinquième lorsque les Reds leur sont tombés dessus à bras raccourcis.

A la suite des simples de Joe Morgan et de Danny Trissen, George Foster a réussi son premier circuit de la soirée et son seizième dans la saison pour lancer les Reds en avant 4-3.

Puis en sixième, un triple de Pete Rose a ajouté deux points avant que Morgan et Trissen n'en fassent compter un chacun et Rogers était en route vers la douche.

En deux départs contre les Reds cette saison, Rogers leur a donc accordé 13 points en un peu plus de 10 manches.

Pourtant, l'attaque des Expos était présente. Ils ont

profité des largesses de Jack Billingham au départ, mais pas assez comme c'est souvent le cas face aux Reds. Gary Carter aurait pu faire bien mal aux Reds alors qu'il n'y avait qu'un seul retrait en troisième manche et que les buts étaient tous occupés.

Mais, il a raté un circuit par quelques pieds au champ centre et il a dû se contenter d'un long ballon-sacrifice.

Twitchell lancera demain

Dans un autre ordre d'idée, le gérant Dick Williams se réjouissait de l'acquisition du grand droitier Wayne Twitchell des Phillies de Philadelphie.

"Evidemment, je ne le connais pas beaucoup. Mais il m'avait passablement impressionné à son seul départ contre nous, au début de la

saison. Il n'avait pas été impliqué dans la décision, mais il avait bien paru. Il aura sa chance de faire ses preuves avec nous. Il sera au monticule dimanche contre Woody Fryman", a déclaré Williams.

Dave Cash a mis fin à une séquence de 0 en 10 avec deux coups sûrs tandis que Gary Carter a interrompu une séquence de 0 en 12 avec deux simples lui aussi...

MONTREAL 4		Ab P Cs Pp					
Cash 2b	3 2 2 0						
Speier ac	5 1 2 0						
E. Valentine cd	5 0 1 1						
Perez 1b	5 1 2 1						
Cromartie cg	3 0 0 0						
Carter r	3 0 2 2						
Dawson cc	4 0 0 0						
Farrish 3b	4 0 2 0						
Rogers l	2 0 0 0						
McEnaney l	0 0 0 0						
Walker l	0 0 0 0						
Garrett fs	1 0 0 0						
Atkinson l	0 0 0 0						
Unser fs	1 0 0 0						
Toutaux	36 4 11 4						
Cincinnati	0 0 10 3 40 0 1-9						
Montreal	1 0 20 0 0 1 0-4						
E.—Rogers 2, Knight, DJ.—Cincinnati 1, Montréal 1, LSB.—Cincinnati 9, Montréal 9, 2B.—Perez, JB.—Rose, C.—Foster 2 (17) B.V.—Morgan, Conception, S.—Billingham, BS.—Carter.							
Lanceurs:		MI	Cs	P	Pm	Bb	R
Billingham (G-3)	7	13	11	4	4	2	2
Murray	12	3	0	0	0	1	1
Rogers (P-5)	51	3	8	7	6	4	4
McEnaney	23	2	1	0	0	0	0
Walker	1	1	0	0	1	0	0
Atkinson	2	1	1	1	1	1	0
ML—McEnaney							
Temp: 24S							
Toutaux	38	9	12	0			Assistance: 26,294

Kelly ne dirigera plus les Maple Leafs

TORONTO (PC) — Le président des Maple de Leafs de Toronto, Harold Ballard, a annoncé que Red Kelly ne sera pas de retour comme entraîneur du club lors de la prochaine saison de la Ligue nationale de hockey.

Par contre, il a indiqué que Jim Gregory conservera son poste de directeur-gérant.

Il a ajouté qu'il avait offert un autre poste à Kelly dans l'organisation des Maple Leafs.

Selon les rumeurs qui circulent dans la Ville-Reine, trois candidats seraient sur le rangs pour succéder à Kelly, il s'agirait de Floyd Smith, ancien instructeur des Sabres de Buffalo, George Armstrong, instructeur des Marlbors de Toronto, et Roger Neilson, instructeur des Black Hawks de Dallas.

Kelly a déclaré qu'il n'avait pas été surpris outre-mesure quand le président Ballard lui avait fait part de la nouvelle.

Il a ajouté qu'il avait été impliqué dans le hockey au cours des 30 dernières années et que les grands changements qui s'y étaient produits l'incitaient plutôt à chercher une occupation en dehors de ce monde.

Au cours de sa longue carrière de joueur, Kelly a disputé 1,316 rencontres dans les saisons régulières de la Ligue nationale, marquant 218 buts et récoltant 452 passes, et a participé à 164 matches des séries éliminatoires de la coupe Stanley, marquant 33 buts et récoltant 59 passes.

Il a de plus remporté quatre fois le trophée Lady Byng et une fois le trophée James Norris.

Comme instructeur, il a dirigé les Kings de Los Angeles et les Penguins de Pittsburgh avant de revenir à Toronto prendre la barre des Maple Leafs.

Hier après-midi, Kelly n'avait pas encore décidé s'il accepterait l'autre poste des Leafs.

Kelly avait conduit les Leafs dans les séries éliminatoires au cours des quatre dernières saisons, mais avaient subi l'élimination à chaque occasion.

POMPES
ARROSAGES, CHALETS, PUIITS ARTESIENS, PUISARDS
\$49.95
A partir de (les accessoires en supplément)
CHLORE AU COMPTOIR: 35 lb. \$33.95 100 lb. \$74.95
REPARATION DE POMPE
FILTRE - EQUIPEMENT DE PISCINE
POMPE & FILTRATION NORD-EST INC.
925, avenue Godin, Ville Vanier - 681-0603

Clinique d'optométrie de Charlesbourg
CARREFOUR CHARLESBOURG
8500, Henri-Bourassa, suite 238 - Tél.: 623-5409
Dr Robert Cloutier, B.A.O.D.
Dr Nicole Deslierres-Gagnon, B.A.O.D.
Dr Léonard Noël, B.A.O.D.
Docteurs en optométrie
Services offerts:
• EXAMEN DE LA VUE
• LENTILLES DE CONTACT (dures ou souples)
• CHOIX DE MONTURES
• LENTILLES OPHTALMIQUES

Satisfaction garantie
sur le
REVETEMENT D'ALUMINIUM REYNOLDS
Incluant aussi: revêtement vinyle, portes, fenêtres, auvents en fibre de verre, gardes de galeries et couvertures, portes patio.
• Garantie de 25 ans sur émail cuit
• Estimé gratuitement sans obligation
• Economisez en communiquant directement avec nous: 626-1781
Couture luminium inc.
1449, boul. Jean-Talon Est, Orsainville, 626-1781

L'ÉQUIPE À PART SE DÉCHAÎNE!

On est prêt à vous offrir un très bon prix pour votre voiture usagée. Demandez les prix de nos voitures neuves, ils sont déchainés eux aussi! Vous aurez droit à une inspection routière gratuite de votre voiture (peu importe la marque) puis l'on vous remettra ensuite un coupon qui vous fera peut-être gagner deux billets de saison pour les Nordiques.

gb
GILES BEDARD AUTOS LTEE
PONTIAC — BUICK — CAMIONS GMC ROND-POINT LEVIS

Le "déclubbage" doit profiter à tous les Québécois

Au cours des dernières années, chaque fois que des groupements populaires ont réclamé le "déclubbage" et la "libération" de territoires de chasse et pêche loués par le gouvernement à des groupes restreints d'individus, j'ai souligné la tentation omniprésente pour ces groupes populaires de transformer les anciens clubs privés en nouveaux "clubs privés régionaux". Il s'agit de la tentation de vouloir aménager et exploiter les territoires des anciens clubs privés au profit seulement de la population régionale, au profit seulement des citoyens des villages avoisinants, en oubliant d'inviter la population du Québec entier à fêter la "libération" de ce territoire et de ces ressources... qui appartiennent en commun à tous les citoyens du pays!



andré-a. bellemare
chasse
et pêche

Infailiblement, après le "déclubbage", on trouve des soi-disant "sportifs" qui proposent, le plus sérieusement du monde, que le territoire ne soit accessible qu'aux seuls membres de telle ou telle association de chasseurs et pêcheurs ou qu'aux seuls habitants de tel ou tel comté!

Au Québec, le sol, l'eau, l'air, la flore et la faune appartiennent à tous les Québécois, quelles que soient leur langue, leur religion et leur couleur... ou leur lieu de résidence! Quand on "libère" un territoire, c'est pour que tous les Québécois puissent en profiter, non pas pour le "fermer" immédiatement et le réserver à une partie seulement de la population!

La réserve Duchénier

Si je fais encore une fois cette mise en garde, aujourd'hui, c'est parce que je viens d'apprendre, par hasard, la création d'une nouvelle réserve de chasse et pêche au Québec, la réserve Duchénier: il s'agit d'un territoire de 106 milles carrés de superficie, autrefois occupé par sept clubs privés dans



Sa première truitel

Quelle joie on peut lire dans les yeux du petit Richard Villeneuve, 5 ans, de Charlesbourg, qui a capturé une truite pour la première fois de sa vie dans le lac Jaune, près du Lac-Beauport! Vous souvenez-vous de votre propre émerveillement lorsque vous avez vécu cette expérience? Il n'en tient qu'à vous de procurer le plaisir d'une telle découverte à votre fils ou à votre fille...

Le Soleil, J.-M. Villeneuve

l'arrière-pays de Rimouski, et qui a été "libéré" par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche (MTCP). C'est maintenant une "société populaire de gestion", connue sous le nom de "Le Territoire Chénier, Inc.", qui en assure l'aménagement, l'exploitation, la gestion, l'administration polyvalentes (tourisme, plein air, chasse, pêche, agriculture, exploitation forestière).

Il s'agit en fait de la première société populaire de gestion chargée de l'exploitation polyvalente

d'une sous-unité d'aménagement au Québec, et il faut faire bien attention d'en faire une réussite si l'on désire que l'expérience soit tentée ailleurs.

Or, voici que la nouvelle "réserve Duchénier" est ouverte pour la pêche quotidienne depuis samedi dernier (le 11 juin); mais personne ne l'a fait savoir à l'ensemble de la population du Québec! Il y a bien eu une conférence de presse, tenue à Rimouski pour les représentants de la presse régionale, mercredi dernier (le 8 juin), mais l'invitation faite à venir fêter la libération des

106 milles carrés n'a pas dépassé la limite de cette région...

Le territoire de la nouvelle réserve renferme 144 lacs et six rivières; on dénombre 19 chemins de pénétration et quatre axes routiers principaux (102 milles de chemins carrossables et 19 milles de sentiers). Il est possible d'y accueillir 20.000 jours/homme/pêche par année (ou, si vous préférez, environ 200 pêcheurs sportifs par jour pour une saison de 100 jours).

Le ministère maintient la qua-

tre agents de conservation de la faune (gardes-chasse et gardes-pêche), payés avec l'argent versé en taxes par tous les contribuables du Québec. La société populaire de gestion a engagé six gardiens. Pour 1977, il n'est question que de "pêche à la journée", car il est impossible actuellement de faire la "pêche avec séjour" (le gouvernement n'est pas encore parvenu à une entente avec les propriétaires des chalets des anciens clubs privés, éliminés par un décret du 30 mars dernier). Cette année, seule partie du territoire anciennement

occupée par les clubs Chénier et Labbé sera accessible à la population.

Pour la pêche quotidienne sur les lacs avec embarcations, il en coûtera \$5 par personne (trois personnes par embarcation) et \$6.50 pour louer l'embarcation. Pour la pêche à pied, à partir du bord des rivières, il en coûtera \$3 par jour et par personne. La promenade et le pique-nique sont aussi autorisés, au coût de \$2 par voiture. La réserve est ouverte de 8h à 21h; les permis sont remis dans les secteurs de Saint-Guy et Saint-Valérien. Les réservations pour la pêche doivent être faites 48 heures à l'avance, par téléphone, en communiquant avec le (418) 779-2303 aux frais de celui qui appelle pour réserver!

Première constatation: le MTCP a été obligé de créer une nouvelle "réserve de chasse et pêche" après le "déclubbage", car il ne pouvait pas émettre un permis de pourvoyeur à une société à but non lucratif et il ne pouvait pas "louer" un territoire "libéré", même à une société populaire de gestion! Mais, dans ce cas, comment se fait-il que la société à but non lucratif ait le droit d'exiger des prix supérieurs à ceux réclamés par le gouvernement dans toutes les autres réserves de chasse et pêche, prix qui sont d'ailleurs décidés par un décret du cabinet des ministres (décret qui n'a jamais été amendé, à ma connaissance...). Ne serait-ce pas totalement illégal? Car, pour la "pêche quotidienne" dans les parcs et réserves, les citoyens n'ont que \$10 par jour à payer par embarcation, qu'il y ait un seul, ou deux ou trois pêcheurs par embarcation...

D'autre part, dans le cas de la nouvelle réserve Duchénier, les citoyens de la région immédiate du territoire libéré sont favorisés, par rapport à ceux des autres régions du Québec, car ils n'ont aucun frais d'appel interurbain à déboursier lorsqu'ils appellent pour réserver leur place 48 heures à l'avance. Puisqu'il s'agit d'une "réserve de chasse et pêche", les citoyens du Québec en entier devraient pouvoir y accéder, aux mêmes conditions, même si elle est exploitée par une société populaire à but non lucratif et qui doit donc tendre à la rentabilité.

Autrement, les activités de plein air, de chasse et de pêche dans ce nouveau genre de "réserves" deviendront vite l'appanage des Québécois bien nantis ou des habitants de la région immédiate, soit un nouveau genre de "clubs privés"...

Tyrone amorce un retour vers le baseball majeur

par Jacques ARTEAU

L'incertitude et l'instabilité font partie intégrante de la vie du joueur de baseball. Deux impénétrables qui mettent à rude épreuve la force de caractère et de persévérance.

Pour avoir passé le "test", Wayne Tyrone peut parler en connaissance de cause de lendemains où tout s'écroule comme un château de cartes.

Il y a un an, animé des plus grands espoirs, Tyrone allait finalement se produire sous les feux d'un stade du baseball majeur.

Depuis une dizaine de jours, il se retrouve dans l'uniforme des Métros de Québec dans la Ligue Eastern!

"J'ai dû plonger..."

Joueur polyvalent ou presque, Wayne Tyrone montrait une telle versatilité avec le club-école des Cubs de Chicago à Wichita, l'an dernier, que l'équipe mère ne pouvait rester indifférente à pareille démonstration de talent. D'autant plus que les Cubs allaient coucouça à la mi-juin, n'ayant pu récolter mieux de trois gains en 13 matchs dans la deuxième moitié du mois.

"Je pouvais jouer aussi bien au premier but qu'au troisième but ou au champ extérieur, j'avais un bon coup de bâton, somme toute j'avais montré de quoi obtenir un essai avec le grand club ou du moins je l'espérais", explique le joueur d'intérieur et voltigeur confié à Wichita la saison passée, après avoir joué avec l'équipe "AA" de Midland dans la Ligue du Texas, il y a deux ans.

Développé dans la Ligue du Midwest avec l'équipe Quiney, Wayne Tyrone, âgé de 25 ans, avait été élu le joueur le plus utile chez les Cubs de Midland, champions cette année-là, sous la tutelle de "Doc" Edwards. En 131 matchs, il avait frappé pour 253, fait produire 82 points et cogné 21 circuits.

Les attentes de Tyrone furent comblées comme les Cubs continuellement de plier l'échine à l'extérieur, jusqu'à accuser une série de neuf échecs en ligne, au début de juillet l'an dernier.

"C'était le 16 juillet, j'avais rejoint les Cubs pour jouer à Los Angeles, mon premier match majeur, rappelle-t-il nostalgiquement. C'est bizarre, mais j'ai pas senti le trac, même si j'ai dû plonger pour

mon premier arrêt dans le baseball majeur. (David) Lopes des Dodgers a frappé un roulant et j'avais déjà plongé pour ensuite le retirer au premier but."

Principalement utilisé comme

frappeur délégué, il a figuré dans une trentaine de matchs des Cubs, frappant 13 fois en lieu sûr en 57 présences au bâton et faisant produire huit points.

Arrivée la période d'entraîne-

ment le printemps dernier, Sayne s'amène au camp des Cubs avec l'ambition de décrocher un des trois postes comme premier-but.

"L'échange de (Rick) Monday

paraissait un bon signe pour des changements, je croyais que mes chances pouvaient être aussi bonnes que n'importe qui", d'opiner le joueur originaire d'Alice, petite ville perdue dans le Texas. Tyrone a vite renoncé à ses illusions quand les Cubs ont décidé de miser plutôt sur le potentiel d'un plus jeune candidat, Scott Thompson, du Midland "AA".

Révolté par ce changement d'option des Cubs, Wayne a pris son baluchon et s'en est retourné à Phoenix en réclamant sa libération des Cubs.

"Depuis le 10 avril, confie-t-il, je n'avais pas touché au baseball avant de venir à Québec. J'avais même trouvé du travail comme vendeur d'automobiles et je me débrouillais pas mal bien, assez pour refuser la proposition du club Holyoke avant que "Doc" me téléphone à son tour."

Fin causeur, avec un air d'intellectuel, Wayne insiste pour dire qu'il croyait à une deuxième chance à la condition de se retrouver avec "Doc" Edwards.

"Parce que c'est un type honnête qui me dira carrément ce qui ne va pas et qui sait mieux que quiconque que je peux retourner là-haut, ajoute-t-il. Je me suis acheté une bicyclette qui m'a coûté \$118, en même temps que Tony (Franklin), pour reprendre ma condition aussi vite que possible."

Sur ses bons coups claqués à quelques pouces de la clôture du champ centre ces derniers jours au stade, il avoue: "Je suis capable de frapper la longue balle, je voudrais décrocher une place dans le "AAA" (à Denver) avant la fin de la saison, sinon d'ici la fin de juillet ou au début d'août."

A force de frapper, on vient à abattre le chêne, c'est cette persévérance renouvelée qui habite Wayne Tyrone visant un autre retour sous la grande tente, cette fois dans l'organisation des Expos de Montréal.



Jeux du Canada

Le Québec a seize rangs à conquérir pour l'emporter

par Jean SAINT-HILAIRE

Sûr, le Québec est aussi bien intentionné que les neuf autres provinces et deux territoires et se rendra aux Jeux d'été du Canada 1977 imbu du plus authentique esprit de participation.

Mais dans l'optimisme survolté qui anime ses dirigeants sportifs, le chef de mission lui-même, l'ancien international d'haltérophilie Claude Hardy, oublie candidement ce précepte pour lancer "qu'on y va avant tout pour gagner".

Plus que de l'espoir, c'est de la conviction qu'on détient. "La mission et nos sélections travaillent à fond de train, avance-t-il, l'entraînement va à merveille, l'information se rend aux athlètes. Bref, les jeunes sont réellement "embarqués" et sont conscients que leur responsabilité déborde le cadre du seul rendement de leur équipe" que le joueur de baseball porte aussi les espoirs du nageur ou du skieur nautique".

16 points

C'est toute une mission que les athlètes québécois ont entre les mains. Le Québec était troisième aux Jeux de Burnaby-New Westminster, en 1973. La Colombie-Britannique et l'Ontario l'a-

vaient devancé avec des écarts respectifs de 24% et 18% points.

A moins d'une déveine colossale, il ne peut rétrograder dans le classement. Mais il lui sera aussi difficile de progresser qu'il lui serait impardonnable de régresser. Les délégations sont en effet départagées en chaque discipline à partir d'un différentiel d'un point au rang. En d'autres mots, au total des 17 disciplines au programme des Jeux de 1977, le Québec a terminé 24% rangs derrière la Colombie-Britannique.

Claude Hardy ne juge pas l'obstacle insurmontable. "Si on progresse de 16 à 18 rangs, argue-t-il, on est sûr de la première place!" Et comme le clivage est assez prononcé entre la Colombie, l'Ontario et le Québec d'une part et territoriaux d'autre part, chaque rang gagné par les Québécois s'exercera logiquement au détriment des champions et vice-champions de Burnaby. Le Québec n'a pas le choix: il doit précéder ses deux grands rivaux plus souvent qu'à son tour.

Prospective

Le Québec sera représenté dans les seize disciplines au programme des Jeux de Saint-Jean (Terre-Neuve)

qui se dérouleront du 7 au 19 août. Les fédérations concernées effectueront incessamment leur sélection définitive et en dévoileront probablement la composition au cours de la première quinzaine de juillet.

Deux sports inscrits aux Jeux de 1977 ont été rayés du programme de Saint-Jean. Il s'agit de l'aviron et du boulingrin qui avaient procuré une deuxième et une troisième place au Québec respectivement. En revanche, le Québec pourrait tirer profit de l'admission de la voile.

Les sports collectifs, hormis le water-polo, avaient constitué les ten-

dons d'Achille du Québec à Burnaby. Assez curieusement, ils pourraient s'avérer des arguments d'excellence dans la capitale terre-neuvienne. Ils expliquent l'optimisme de Claude Hardy qui affirme que "c'est là qu'on est fort cette année". Il faut convenir avec lui que les espoirs québécois avaient gravement été préjudiciés, à Burnaby, par la huitième place de l'équipe de crose, la septième de la sélection de baseball et les cinquièmes rangs des formations de balle-molle et hockey sur gazon.

Voici, sélection par sélection, une brève prospective du rendement québécois aux Jeux de Saint-Jean:

Athlétisme: 3e en 1973, on vise une 2e place. Le statu quo apparaît plus raisonnable toutefois.

Balle-molle: La sélection travaille au chronomètre depuis quelques mois déjà. On prévoit une médaille.

Baseball: Un classement sélectif en perspective. Le Québec réunira ses meilleurs éléments juniors cette année alors qu'il n'avait pu le faire en 1973, suite à la suspension de la Ligue junior métropolitaine de Montréal par la FBAQ.

Canoe-kayak: On dit pouvoir faire mieux que le 3e rang de Burnaby.

Crosse: La Sélection sera beaucoup plus forte qu'en 1973 et pourrait comporter quatre ou cinq joueurs des Caribous juniors.

Cyclisme: Un 2e rang à tout le moins selon le directeur technique Marcel Roy.

Hockey sur gazon: Le statu quo (5e) serait satisfaisant.

Natation: Hardy déclare qu'il ne se contentera jamais du 4e rang obtenu à Burnaby. On vise la 2e place.

Plongeon: Rien de moins que le 1er rang.

Ski nautique: Statu quo (1er)!

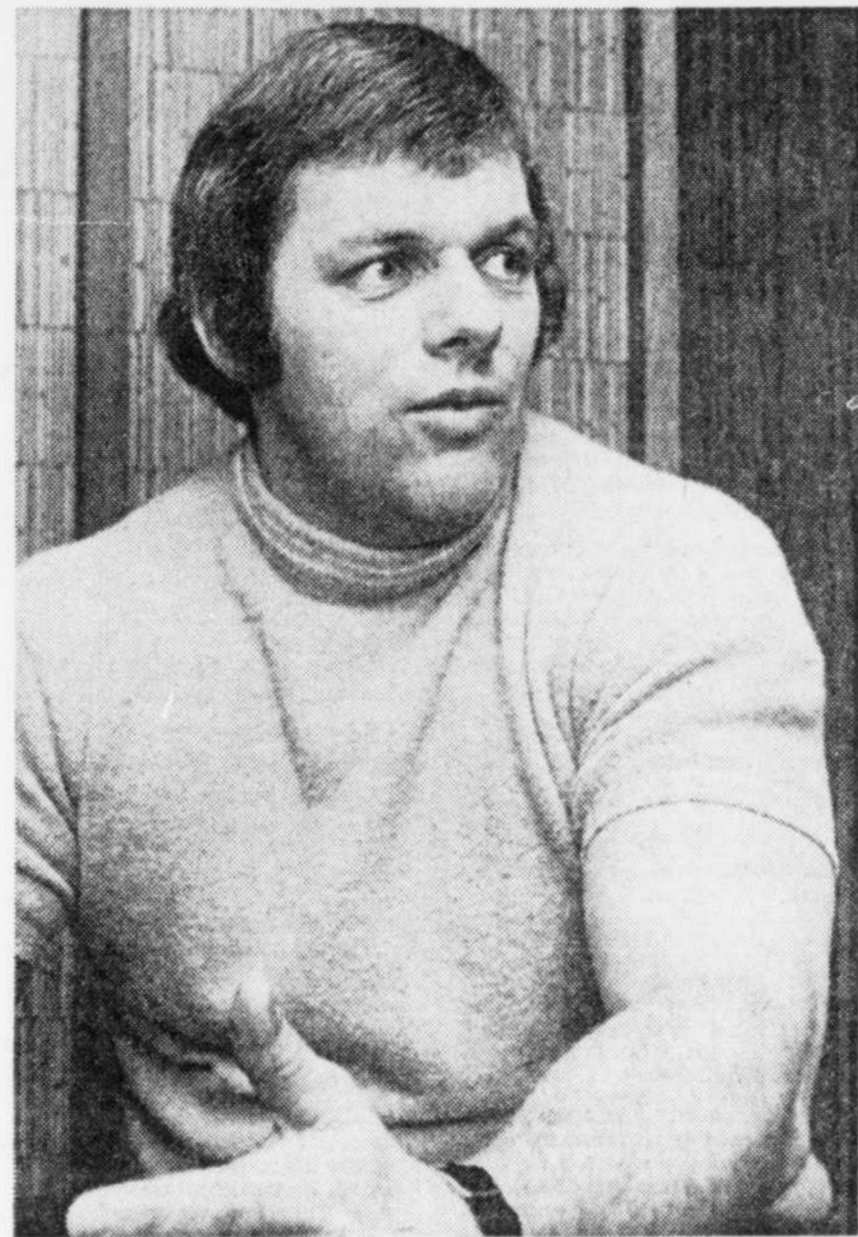
Soccer: L'entraîneur Bon Laker a promis de plonger au bout du quai de Saint-Jean s'il ne gagne pas la médaille d'or! Et comme il ne sait pas nager...

Tennis: 2e à Burnaby, le Québec sera 1er à Saint-Jean selon le directeur technique Richard Marcotte.

Tir à l'arc: 1er au nom d'une tradition.

Tir sportif: Hans Adhock est formel: Le Québec sera premier.

Water-polo: La discipline progresse partout au pays; on espère préserver le 1er rang acquis à Burnaby.



Claude HARDY

Le Soleil, Jacques Deschamps

Un été tardif et des questions sans réponse

Contrairement à son habitude, Jack n'était pas enjoué aux premiers jours de juin. Comme tous les chiens terre-neuve de l'île du même nom, il souffrait encore son épaisse toison de la morte saison. L'hiver l'a oublié dans ses dernières sautes d'humeur.

Le matin n'était pas le seul à se languir dans cet hiver sans fin. Il avait toute la sympathie du comité organisateur des Jeux d'été du Canada qui se tiendront à Saint-Jean, du 7 au 19 août, sans compter celle de la mission du Québec qui y a séjourné, du 31 mai au 3 juin, à l'occasion de la réunion technique préparatoire aux jeux.

Le semaine précédant notre arrivée, il a neigé à Saint-Jean, raconte Claude Hardy, chef de la mission québécoise. Il y avait des trous énormes sur le terrain de baseball lorsqu'on nous a fait visiter les lieux de compétition. Le gazon n'avait pas commencé à verdoyer... Les gars de Terre-Neuve se montrent optimistes, mais tous les chefs de mission se sont inquiétés. Il est sûr que tous les plateaux seront là, mais dans quelle condition...?"

Autres problèmes

Peut-être plus vive encore que pour la question de la qualité de certaines installations, l'inquiétude suscitée par la rareté, voire la quasi-absence d'officiels majeurs sur l'île n'a pu être dissipée à ces assises. La direction technique des jeux a pourtant lancé un S.O.S. à tout le pays. De nombreuses invitations personnelles ont été transmises. De façon générale, la réponse de ces compétences tant recherchées a été mauvaise. En date du 3 juin, le Québec faisait bonne figure avec onze réponses affirmatives sur 31 invitations.

Le problème risque par ailleurs d'être envenimé par le fait qu'on recrute à peu près tous les officiels mineurs à Terre-Neuve. On s'interroge sur la qualité de leur préparation.

On s'interroge également sur le transport et les communications, bref sur un ensemble d'éléments techniques qui font dire à Hardy que "beaucoup de questions sont restées sans réponse précise".

En revanche, l'hébergement s'avère impeccable et un très fort comité socio-culturel s'emploiera à ménager un accueil inoubliable aux athlètes et visiteurs.

Le paquet

Neuvième aux Jeux de Burnaby, tout juste devant l'Île-du-Prince-Édouard, Terre-Neuve n'avait pu enlever une seule médaille.

Ses possibilités sont modestes, mais elle veut faire plus que de la figuration devant ses pairs. Voilà pourquoi elle a mis le paquet sur le soccer et le baseball, disciplines dans lesquelles elle entrevoit des chances de succès. La sélection de soccer revenait d'un séjour d'un mois et demi en Angleterre, à l'ouverture des assises de Saint-Jean, tandis que celle de baseball poursuivait en Floride un entraînement entrepris en mars. On prévoit de plus que la province hôte fera belle figure en crose et balle-molle.

Mais beaucoup plus que par son brio compétitif, c'est par la chaude hospitalité de sa population que Terre-Neuve se fera apprécier. "Ces gens me fascinent, émet Hardy, ils ne sont pas comme on nous les présente dans les histoires... nous gagnons à les connaître."

Motion québécoise battue en brèche

Claude Hardy le dit et le répète: "Le Québec sera l'équipe à battre à Saint-Jean." Les 11 autres missions engagées dans les Jeux du Canada la surveillent d'ailleurs étroitement comme en fait foi la rebuffade essuyée par la délégation fleurdelysée à la dernière réunion technique avant la tenue des jeux.

Le point en débat? L'encadrement technique des équipes. Le Conseil des Jeux du Canada s'est prononcé carrément pour l'ouverture aux femmes des postes de gérant ou entraîneur des sélections provinciales ou territoriales. Il réclame la présence d'un nombre égal d'hommes et de femmes sur le personnel d'encadrement de chaque formation.

La mission s'objecte pour deux raisons. La première tient à ce qu'elle s'oppose à toute immixtion du Conseil des jeux dans le processus de désignation du personnel d'encadrement des équipes, et la seconde à ce que les compétences féminines restent indisponibles en plusieurs disciplines.

Ce faisant, la Mission du Québec ne craint-elle de se faire accuser de sexisme? "Aucunement, rétorque

Hardy, nous ne faisons aucune ségrégation, nous retenons les éléments les plus compétents. En canoe-kayak par exemple, Brenda Jenkins est un entraîneur de premier ordre et c'est elle qui a été sélectionnée."

Hardy fait valoir que la proposition a été accueillie de façon très partagée lorsqu'on l'a soumise aux missions. Plusieurs provinces endossaient les vues du Québec.

Le lendemain, le vent avait tourné... Dès la reprise des discussions, on demandait le vote sur la question. La proposition québécoise d'amendement a alors été battue 11 à un!

A qui ou à quoi la faute? Contexte politique ou crainte collective que le Québec réédite sa victoire des Jeux d'hiver de Lethbridge? Hardy défend la deuxième hypothèse: "On se regroupe contre la grosse équipe."

Il n'en juge pas moins ce revirement par trop drôle et subit: "On nous a constamment à l'oeil. Si le Yukon avait présenté notre motion, il n'aurait pas été battu. Cette décision risque vraiment de nous pénaliser dans au moins cinq disciplines."

Ideal Body LTÉE
BOITES DE CAMIONS
226, AV. ST-SACREMENT, QUÉBEC

- Vendeur autorisé des unités de réfrigération "CARRIER TRANSCOLD" pour camions réfrigérés.
- Installation sur caisses de camions ou remorques
- Département de pièces spécialisé pour tous les modèles.
- Réparation et entretien - Vente et service

Pour rendez-vous, composer: (418) 687-4040
Spécialité:
Pièces de métal coupées, formées, soudées selon vos exigences.
PEINTURE — SABLAGE

NOUVEAUX tracteurs compacts CASE de 8-10-12-14-16 ch.

"BÂTIS COMME LES GROS!"

Soyez comme au volant d'un gros tracteur! Les tracteurs compacts Case vous apportent la précision technique, le rendement, la durée et le service qui caractérisent les gros tracteurs de ferme et industriels Case.

Vous pouvez tondre comme du velours une bande de pelouse de 34" à 54" — faire le bêchage rotatif 41" à la fois — frayer un chemin de 4' de largeur dans la neige tassée. Et un seul levier vous permet de commander la direction et la vitesse du tracteur grâce à la commande hydraulique coussinée exclusive à Case. Elle est vraiment différente... sans embardée... sans soubresaut. Pas d'embrayage ni changement de vitesse. Faites-en l'essai au volant et vous sentirez la différence.

14 ch. avec bécheuse Case hydraulique

PRENEZ LE VOLANT D'UN COMPACT CASE AUJOURD'HUI... VOUS VOUS CROIREZ SUR UN GROS!

FESTIVAL DE LA "CADILLAC USAGÉE"

Prête à prendre la route. **Garantie 1 an - 12,000 milles.** disponible sur ces voitures

Limousine 1976
Limousine 1977
Sedan de Ville 1977
Eldorado 1976
Eldorado 1976
Eldorado 1976
Eldorado 1976
Brougham 1976
Coupé de Ville 1976
Seville 1976
Coupé de Ville 1975
Coupé de Ville 1975
Coupé de Ville 1975
Coupé de Ville 1975
Eldorado 1975
Eldorado 1974
Eldorado 1974
Eldorado 1974
Sedan de Ville 1974
Sedan de Ville 1974

Automobiles inc.
Concessionnaire PONTIAC • BUICK • CADILLAC
1240 OUEST, BOULEVARD CHAREST - TEL.: 681-0671
(près de la côte St-Sacrement)

M. ANDRÉ MERCIER

M. André Caron, président de St-Jean-Eudes Autos, est heureux de souhaiter la bienvenue à M. André Mercier parmi l'équipe des ventes. M. Mercier sera heureux de rencontrer ses nombreux amis pour leur faire partager son expérience de l'automobile. N'hésitez pas à le contacter.

St-JEAN-EUDES Automobiles
72, rue Kennedy, Lévis - 637-8371

case

Distributeur: Agri-Tech Inc.

Pour plus de renseignements sur les tracteurs compacts Case, remplissez et retournez le coupon ci-dessous à:

s.v.p. me faire connaître le détaillant Case le plus près de chez moi.

110, de Lauzon Parc Industriel Boucherville Qué. J4B 1E8 (514) 655-7230 (514) 526-5581

NOM S-18-6
ADRESSE
VILLE
CTE
TEL:

Les Red Sox au premier rang grâce à six circuits

(AP) — Carlton Fisk a cagné deux circuits hier soir alors que les Red Sox de Boston y sont allés de six quatrèmes en prenant le premier rang dans la division Est de la LA grâce à un gain de 9-4 aux dépens des Yankees de New York.

Rick Burelson, Fred Lynn, George Scott et Carl Yastrzemski ont également bouclé le circuit pour Boston qui a ainsi égalé un record d'équipe avec quatre circuits dans la 1ère manche et ce, aux dépens de Catfish Hunter, à l'occasion de sa 10e victoire en 12 matches.

Les Yankees ont égalé les chances à 4-4 avant que les Sox prennent les devants définitivement avec un simple d'Yast, puis ils ont ajouté un autre point dans la 6e avant qu'un simple de

Rice ne précède les circuits successifs de Fisk et Yastrzemski.

C'était la 10e fois cette saison que les Sox frappaient deux circuits successifs.

A Toronto, Lee May et Eddie Murray ont marqué deux points non mérités à la sixième manche et ont conduit les Orioles de Baltimore à une victoire de 5-3 contre les Blue Jays de Toronto même si les Blue Jays ont claqué trois circuits.

Al Woods, Doug Rader et Ron Fairly avaient tous claqué un circuit pour Toronto à la quatrième et les Blue Jays menaient 3-2 à la sixième.

Les Orioles ont alors marqué deux points suite à l'erreur du receveur Alan Ashby.

Pat Kelly a produit le dernier point du match avec son huitième circuit de la saison à la huitième.

Dennis Martinez, qui a officié les cinq dernières manches, a remporté la victoire, sa sixième contre quatre revers.

Pete Vukovich, (2-6), a été le perdant.

Sept doubles

Al Cowens a claqué deux des sept doubles des Royals de Kansas City, un record d'équipe, hier soir, tandis que Jim Colborn et Steve Mingori ont limité l'adversaire à cinq coups sûrs quand les Royals ont facilement disposé des Twins du Minnesota 7-1 dans la ligue américaine de baseball.

Colborn, (7-7), a été remplacé à la septième et Mingori a très bien fait. Il a maintenant blanchi l'adversaire pendant 24 manches et un tiers sur une période de 11 matches.

Les Royals ont marqué trois points à la troisième pour chasser le partant Geoff Zahn, (6-5).

Le deuxième circuit de Andre

Thornton, un coup de trois points à la 12e manche, lui a donné un total de six points produits pour la soirée et a conduit les Indians de Cleveland à une victoire de 8-5 contre les Tigers de Detroit.

Thornton a claqué son deuxième circuit aux dépens de Steve Grilli.

A la huitième, les Indians ont marqué trois autres points. Après un but sur balles à Bruce Bochte, Thornton a claqué son premier circuit et John Lowenstein a suivi avec son premier coup de quatre buts de la saison.

Ron Leflore y est allé d'un circuit et d'un triple pour les Tigers.

Une clientèle qui boude les Métros autant que la pluie

par Jacques ARTEAU

La pluie invitait à la réflexion, le directeur-gérant des Métros, François Bonetto s'évertuait hier à dépister des explications à une clientèle qui se fait tirer l'oreille pour encourager les Métros.

Tantôt une galerie de 500 personnes, tantôt une couple de centaines de spectateurs, rien à exulter de satisfaction devant des chiffres aussi maigres.

"C'est à n'y rien comprendre avec tous ces clubs de baseball mineur qui sont censés exister à Québec et dans la région", fait observer le directeur-gérant des Métros.

Quelques faits assez révélateurs d'un désintérêt évident du public le laissent perplexes.

"Je n'ai pas encore reçu de demande d'un club de baseball mineur pour des billets pour un de nos matchs ici à Québec, précise-t-il. Pourtant, après le nombre de joueurs développés à Québec pour les Expos devrait laisser croire que les jeunes pourraient apprendre à voir jouer notre équipe."

Dans un bref échantillonnage de la clientèle des Métros jusqu'ici cette

saison, il a par ailleurs noté une affluence encore réduite parmi la population se situant dans le proche environnement de Québec dont celui de Sainte-Foy.

"Nous avons peut-être un client de Sillery comparativement à deux l'an dernier, précise-t-il avec une pointe d'ironie, mais il n'est pas moins vrai que d'autres facteurs que celui de la température peuvent fournir des explications."

Celle-ci en est peut-être une entre autres: des Québécois de Québec voulant prendre part à une excursion récente pour un match des Expos à Montréal, ignoraient où se diriger pour trouver le stade municipal servant de point de départ.

"Nos assistances se maintiennent près de celles de l'an dernier quoique les comparaisons sont très difficiles vu que nous avions joué 16 matchs en juin 1976 contre six pour le même mois jusqu'ici cette saison, d'expliquer François Bonetto. Il n'y a pas de panique mais c'est quand même désolant de voir si peu de monde du baseball mineur alors que des jeunes pourraient très bien apprendre à venir voir jouer les Métros".

Près d'une cinquantaine de nou-

veaux partisans des Métros ont été recrutés cette saison via la campagne d'abonnements de saison qui a gagné 250 clients réguliers. A la faveur de la meilleure foule attirée le 10 juin, 1.386 entrées, les Métros ont attiré jusqu'ici une moyenne d'environ 560 spectateurs par match.

Tirant de dessous son bureau une immense affiche fraîchement sortie de l'imprimerie, le directeur-gérant des Métros souligne: "Cela fait partie de notre programme de promotion qui sera accéléré les prochaines semaines. Environ 125 marchands pourront y participer, ayant droit à des billets à offrir à leur clientèle à condition qu'ils affichent l'annonce".

Mais il reste que chaque fois que les Métros se sont produits le dimanche en matinée, ils ont attiré pas moins de 800 spectateurs payants les 24 avril, 1er et 22 mai.

A moins que la pluie empêche les Métros de figurer devant leur poignée de partisans avant de s'exiler pour une dizaine aux Etats-Unis, ils recevront une dernière fois Waterbury ce soir à 19h30, puis les Eagles de Trois-Rivières demain soir.

En attendant des jours plus encourageants, les Métros peuvent au moins tirer une consolation d'avoir été invités à participer à une journée spéciale demain après-midi, à 13 heures, au terrain des loisirs de Saint-Louis de France de Sainte-Foy.



Huile, filtre et lubrification en spécial

850

pour n'importe quelle voiture ou camion léger

La semaine prochaine seulement, lundi à samedi



Voici ce que nous faisons:

- Vidange d'huile... jusqu'à 5 pintes d'huile à moteur
- Castrolite Heavy Duty
- Changement du filtre... pose d'un filtre à huile neuf à garantie approuvée
- Lubrification complète du châssis



1220 ouest, boul. Charest
Tél.: 681-4646

3115, boul. Hochelaga,
Ste-Foy. Tél.: 653-0841

Heures d'affaires: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9.00 A.M. à 5.30 P.M.
JEUDI, VENDREDI: 9.00 A.M. à 5.00 P.M. SAMEDI: JUSQU'À 5 HEURES



"LE COIN DU PECHEUR"

18 JUN	TRES BON JUSQU'À 14h00
19 JUN	TRES BON JUSQU'À 15h00
20 JUN	TRES BON JUSQU'AU SOIR
21 JUN	MAUVAIS

Des vacances gaies et en toute sécurité avec une

"PACER"

"EN SPECIAL"

29 PACER

2 portes et familiales



\$4,515

(livrée à Québec)

Exemple:
- # 117026 - Pacer 2 portes Sedan - Transmission manuelle au plancher - Moteur 6 cylindres 258 p.c. - Servodirection - Dégivreur arrière - Batterie H.D. - Sièges baquets.

GARANTIE AMC 24 MOIS — 24,000 MILLES INCLUSES



Laurier Auto Inc.

2025 ouest, boul. Charest
Parc Jean-Talon
Ouvert jusqu'à 9h.30, excepté le samedi

AMC

681-4631

50

voitures usagées
non reconditionnées
de 1970 à 1975

EN VENTE

au prix du gros de

\$100 à \$1500

4 VOITURES DE POLICE
à moitié du prix
de liste.



565, boul. Hamel — 529-4564



Tom Seaver a conservé le même numéro, mais il a changé d'uniforme, officiellement, hier soir, alors que les Reds de Cincinnati commençait une série de rencontres avec les Expos de Montréal. Seaver, le numéro 41, semble tout surpris de voir les photographes se ruer vers lui, alors que Johnny Bench, lui, semble un peu plus indifférent.

Foster et Griffey dominant le scrutin des étoiles de la LN

NEW YORK (AP) — Les voltigeurs des Reds de Cincinnati George Foster et Ken Griffey ont pris deux des trois premières places dans le peloton des aspirants à un des postes au champ extérieur dans le scrutin des étoiles de la Ligue nationale de baseball.

Foster et Griffey ont devancé deux des meneurs de la semaine dernière, Lou Brock, des Cardinals de St. Louis, et Reggie Smith, des Dodgers de Los Angeles, tandis que Dave Parker, des Pirates de Pittsburgh, a conservé le premier rang.

Cincinnati et Los Angeles continuent de dominer les autres positions de ce scrutin avec deux joueurs des Dodgers, le troisième-but Ron Cey et le premier-but Steve Garvey, et trois joueurs des Reds, l'arrêt-court Dave Concepcion, le deuxième-but Joe Morgan et le receveur Johnny Bench.

Quatre joueurs des Expos de Montréal figurent encore parmi les 10 aspirants à un poste, mais leurs chances de rejoindre les meneurs se sont encore amoindries.

Tony Perez est au troisième rang des joueurs de premier but avec 241, 894 voix alors que Steve Garvey, des

Dodgers, mène avec 591,598; Dave Cash est au quatrième rang des joueurs de deuxième but avec 139,153 voix alors que Joe Morgan, des Reds, mène avec 549,948; Chris Speier est au sixième rang des arrêts-courts avec 51,837 voix alors que Dave Concepcion, des Reds, mène avec 499,693 et Gary Carter est au sixième rang des receveurs avec 51,396 voix alors que Johnny bench, des Reds, mène avec 505,244.

Scrutin
Receveur

Johnny Bench, Cincinnati, 505,244; Ted Simmons, St. Louis, 313,585; Steve Yaeger, Los Angeles, 235,189; bob boone, Philadelphia, 156,145; Gene Tenace, San Diego, 93,181; gary carter, Montréal, 51,396; Joe Ferguson, Houston, 39,178; Jerry Grote, New York, 29,260.

Premier but

Steve Garvey, Los Angeles, 591,598; Willie Stargell, Pittsburgh, 257,555; Tony Perez, Montréal, 241,894; Dan Driessen, Cincinnati, 109,582; Willie Montanez, Atlanta, 87,385; Bill Buckner, Chicago, 69,857; John Milner, New York, 30,255; Bob Watson, Houston, 25,980.

Deuxième but

Joe Morgan, Cincinnati, 549,948; Dave Lopes, Los Angeles, 231,858; Rennie Stennett, Pittsburgh, 170,308; Dave Cash, Montréal, 139,153; Ted Sizemore, Philadelphie, 133,028; Manny Trillo, Chicago, 131,378; Mike Tyson, St. Louis, 86,726; Felix Millan, New York, 39,985.

Arrêt-court

Dave Concepcion, Cincinnati, 499,693; Larry Bowa, Philadelphia, 240,904; Bill Russell, Los Angeles, 205,155; Gary Templeton, St. Louis, 187,269; Frank Taveras, Pittsburgh, 181,823; Chris Speier, Montréal, 51,837; Tim Foli, San Francisco, 42,651; Roger Metzger, Houston, 23,851.

Troisième but

Ron Cey, Los Angeles, 468,093; Pete Rose, Cincinnati, 405,822; Mike Schmidt, Philadelphie, 198,377; Phil Garner, Pittsburgh, 131,024; Ken Reitz, St. Louis, 112,719; Bill Madlock, San Francisco, 88,045; Enos Cabell, Houston, 25,920.

Voltigeurs

Dave Parker, Pittsburgh, 365,505; George Foster, Cincinnati, 355,005; Ken Griffey, Cincinnati, 314,758; Cesar Geronimo, Cincinnati, 311,362; Lou Brock, St. Louis, 303,463; Reggie Smith, Los Angeles, 297,899; Greg Luzinski, Philadelphie, 295,733; Rick Monday, Los Angeles, 208,405; Al Oliver, Pittsburgh, 206,948; Garry Maddox, Philadelphie, 183,783; Jeff Burroughs, Atlanta, 167,022; Bobby Murcer, Chicago, 163,915.

Concours hippique de la Seigneurie Lauzon

Beau temps, mauvais temps, il y aura concours hippique demain 19 juin de 9h à 17h sur les terrains de la Seigneurie Lauzon à Sainte-Étienne sur la route 5 de la rive sud. On estime que plus de 80 compétiteurs des deux sexes seront présents en provenance des grands centres équestres de la région pour disputer les honneurs des 14 classes. Comme à l'habitude les classes juniors seront tenues le matin et celles des sauteurs et des chasseurs dans l'après-midi. Précisons que la Seigneurie Lauzon se trouve à quatre milles du village de Sainte-Étienne en direction sud-ouest.

ÉCOLE DES SPORTS

Les responsables de l'École des sports de l'université Laval ont décidé de reporter au mercredi 22 juin, la date limite des inscriptions dans le cas des 12 activités des écoles régionales et au 1er juillet dans le cas des quatre disciplines à l'horaire des camps provinciaux.

Quant à l'horaire des écoles régionales cela comprend 15 heures d'entraînement par semaine et 15 heures d'activités récréatives dont certaines activités à la piscine. Les jeunes athlètes pourront même prendre le repas du midi sur le campus. Le choix d'activités est le suivant: athlétisme, badminton, baseball, basketball, gymnastique, handball, hockey, patinage, soccer-football, tennis, tir à l'arc et volleyball.

Pour les camps provinciaux de basketball, hockey, natation et volleyball l'horaire est plus intensif avec

cinq heures d'entraînement par jour et quatre d'activités récréatives. Les responsables d'activités sont Bob Descheneaux en basketball, Charles Thiffault en hockey, Jean-Marie de Koninck et Gerry Breton en volleyball. Les intéressés dans le cas des camps ou des écoles peuvent obtenir des renseignements ou des formulaires d'inscription en téléphonant à 656-2807 ou bien se présenter local 2254 du PEPS.

TENNIS MONTCALM

Les jeunes joueurs de tennis pourront participer à un camp d'été qui les initiera à leur sport favori et ce pour la première fois à Québec. Le club de tennis Montcalm a décidé d'offrir aux jeunes l'opportunité de jouer au tennis toute la journée et ce sur une période de deux semaines. Les quatre camps se tiendront entre le 27 juin et le 19 août.

Ces camps d'été seront donnés du lundi au vendredi de 8h à 16h par des professeurs diplômés de la FLTQ tels que Jacques Hérisset et Jean Rompré. Les participants apprendront l'apprentissage et la correction technique des coups et des tournois seront organisés pour les joueurs plus avancés. Pour plus de renseignements communiquer avec le club à 687-1250.

RANDONNÉE CYCLISTE

Tout le monde est invité à pédaler le 24 juin dans une randonnée cycliste de masse, à travers plus de 16 parois de la ville de Québec, dont une visite amicale et joyeuse aux citoyens de la paroisse Notre-Dame-de-la-

Garde sur le boulevard Champlain près du fleuve.

Avec l'autorisation officielle de la ville de Québec, tous les participants partiront des Halles du Palais, l'ancienne gare du Palais, à 9h précises, qu'il pleuve ou non. La distance totalisera 36 kilomètres soit 22 milles

sport local

et demi sur un parcours asphalté et très plat. Les cyclistes se promèneront incidemment sur le boulevard Hamel, la rue Saint-Vallier au complet, le boulevard Charest est et le tout se terminera aux Halles du Palais.

L'allure moyenne sera de 14 km/heure, environ huit à 10 milles à l'heure. La Fédération de cyclotourisme aidera au bon déroulement avec l'aide bien entendu du club cycliste Citadelle de Québec. Des rafraîchissements seront servis par Coca-Cola qui estime sa contribution à 5000 gobelets de liqueur douce et s'il en faut plus il y en aura plus. Il y aura de l'animation tout au long du trajet avec musique. Tant que les randonneurs jeunes et vieux demeureront à l'intérieur de la caravane, c'est-à-dire entre la première auto-patrouille et la voiture-balai, il

est quasi assuré que rien de fâcheux n'arrivera du côté circulation. Un service des premiers soins sera assuré par Lépine-Cloutier. C'est une promenade de famille en vélo et tous doivent avoir la "mémoire en tête". Il s'agit d'une collaboration du Service des loisirs et des parcs de la ville de Québec ainsi que du Service de la circulation et de la sécurité de la ville, en plus d'une coopération étroite du secteur de Vanier.

AUTOS A VAL-BELAIR

Les intrépides pilotes de la troupe de cascadeurs en automobiles, les "Trans Canada Hell Drivers" seront en vedette sur la piste de Val-Belair ce soir à compter de 20h15, à l'occasion du premier programme double de la saison. Les conducteurs exécuteront 28 numéros exclusifs pendant près de deux heures dans la deuxième partie de la soirée.

Ces "casse-cou" du volant offrent au public des numéros de précision en groupe de deux, trois et même quatre voitures. Ils se croisent et s'entrechoquent à plus de 60 milles à l'heure et par la suite de manège se complique par l'addition de rampes qui font circuler les autos sur deux roues. La troupe possède aussi des conducteurs de motocyclettes qui sont tout aussi téméraires. La première partie du programme double sera réservée aux courses de stock car avec huit épreuves dont une course en "B".

MOTOS A L'HIPPODROME

Il n'est pas du tout improbable qu'on atteigne le chiffre de 100 inscriptions et plus au secrétariat de l'Association motocycliste canadienne

(CMA) en vue des compétitions qui seront disputées dimanche le 3 juillet sur l'ovale de l'Hippodrome de Québec habituellement réservé aux chevaux. L'on sait que pour cette première les bourses totalisant \$2.000 seront offertes par O'Keefe et Hippobec afin d'attirer les meilleurs pilotes de l'est du Canada et même des États-Unis.

Dans la classe ouverte on note les noms de Paul Corriveau et de Martin Lavoie qui seront opposés à Peter Grant Doug et Dave Sehl, Norm Carr et Johnny Parker. Ceux-ci sont habitués à courir sur terre battue plus difficile que sur la glace. On prévoit atteindre des vitesses entre 60 et 85 mah.

Quant à la classe 250 cc une cinquantaine de conducteurs seront en lice dont plusieurs locaux comme Jean-Guy Bibeault Roger Bibeault, Jean-Marc Houde, Christian Ampleman, Marc Poulin. Un kiosque d'information sera à Place Laurier.

PATRO ROC-AMADOUR

On a mis en branle au Patro Roc-Amadour le secteur pour adultes de 18 ans et plus en ce qui regarde les loisirs et le SAPRA a établi son programme pour l'été. D'abord il y aura équipe de balle-molle féminine à laquelle s'ajouteront les activités mixtes telles que jogging, cyclotourisme, etc. Les inscriptions peuvent se faire directement au patro ou en téléphonant à Rachèle Hudon au 529-4996 les mardi et mercredi 21 et 22 juin, entre 19h et 21h30. Le début des activités est fixé pour le 27 juin.

MARINA SAINT-ROCH

La piscine extérieure de la marina

Saint-Roch sera ouverte en fin de semaine (18 et 19 juin) selon le Service des loisirs et des parcs de la ville de Québec. Dès le 24 juin l'horaire régulier entrera en vigueur tous les jours de la semaine de midi à 20h. Il s'agit d'un bain pour tous sans aucun frais et toute la population de la région de Québec est donc invitée à en bénéficier.

LOISIRS A BEAUPORT

Le club de cyclotourisme en accord avec le Service des loisirs de Beauport informe toute personne intéressée à se joindre au club qu'elle devra se rendre au salon du Centre Montmorency-Laval à Beauport afin d'assister à la première réunion générale d'information jeudi le 30 juin, à 19h. On y distribuera de la documentation régie par la fédération québécoise et il sera question de préparation des activités pour la saison, la formation des divers comités, les objectifs du club et l'inscription des nouveaux membres à \$3 pour l'année. Pour autres informations, composez 661-0240 et demandez Michel Bédard.

BALLE-MOLLE FEMININE

Toutes les équipes fédérées de la région de Québec sont invitées à participer au tournoi de balle-molle qui aura lieu à Bienville (Québec) les 8, 9 et 10 juillet prochains. Les équipes intéressées à participer à ce tournoi peuvent s'inscrire en téléphonant à Mlle Lynda Cantin, à 692-1707 avant le 30 juin. L'équipe gagnante de ce tournoi régional ira représenter la région de Québec au tournoi provincial, qui aura lieu à Ville Saint-Laurent, en banlieue de Montréal.

Tournoi de golf de l'AGQ: la pluie cause des tracas

par Roland SABOURIN

"Tous ceux qui ont complété les 18 trous, aujourd'hui, méritent une médaille de bravoure".

C'est le commentaire très juste qu'a fait Gerry Duplain, du Royal Québec, qui était parmi les derniers joueurs à se présenter au chalet dans le tournoi régional de l'Association de golf du Québec, au club Lorette, hier. Et il s'est permis d'ajouter qu'il fallait être aussi "un peu fou sur les bords" pour vivre une telle aventure. Voilà un point, où il y avait unanimité.

Il n'en demeure pas moins que le temps maussade a causé beaucoup de tracas aux dirigeants de l'Association du district, spécialement René Paulet, qui était le délégué spécial.

Si le tonnerre...

"Chaque fois que l'on me met en charge d'un tournoi, il fait un temps de cochon", se lamentait Paulet, alors que l'on se demandait si tous les participants pourraient terminer avant la nuit. "Tout ce qui m'a manqué pour annuler le tournoi a été un éclair, suivi d'un coup de tonnerre", devait-il ajouter, semblant regretter de ne pas

avoir eu l'occasion de prendre cette décision.

Sur le coup du midi, il avait été décidé de retarder d'une heure et demie la deuxième série de départs, dans l'espoir que la pluie ralentirait. Malheureusement, une fois le signal donné la pluie est revenue plus persistante que jamais.

Plusieurs ont abandonné en cours de route, mais il y a eu des zélés qui ont persisté à se rendre jusqu'au bout.

Ferland gagne

Malgré tout, il y a eu un champion pour cette journée. Ce titre est revenu à Benoit Ferland, un excellent représentant du club Lorette. Jouant en matinée, il s'est présenté avec un magnifique pointage de 73, un seul coup au-dessus de la normale.

Dès lors, il était évident que ce résultat allait être très difficile à vaincre.

Renald Paquet (Orléans) et Michel Taché (Royal Québec) sont devenus très près d'accomplir l'exploit, terminant tous deux à 74.

"Je n'ai rien à dire", devait nous glisser Paquet qui s'est mérité l'admiration de son partenaire, André Gagné, qui

n'en revenait pas de cette performance. "Il pleuvait plus pour moi que pour lui", badina Gagné, qui croyait tout de même avoir bien fait dans les circonstances avec un 80.

"J'aime jouer sous la pluie", a été la réaction de Taché, qui était bien confiant de battre le pointage de Ferland, sur le deuxième neuf. "Mon poteur m'a sauvé sur le premier neuf, mais il m'a abandonné sur le deuxième. Franchement, du 13 au 18, j'ai eu des coups roulés entre six et douze pieds, et je n'ai pas réussi à en faire un seul", a été la fin de son sommaire.

Même si la pluie a dérangé la plupart des compétiteurs, ils étaient unanimes à dire que le parcours était en très bon état et qu'il aurait été plus apprécié par un temps ensoleillé et chaud.

Il y aura reprise

Le comité des joutes avait tout de même une excellente nouvelle pour les joueurs des classes "AA" et "A", plus précisément ceux possédant une marge d'erreurs 0-10. Ils auront une chance de reprise le 29 juin, toujours au Lorette.


Comme ce tournoi de l'AGQ comptait pour ceux qui doivent participer aux rondes d'admissibilité pour le "Duc de Kent", plusieurs joueurs ont été punis par les pointages du temps. Les pointages d'hier comptent, tout autant pour le classement "Golf-Labatt" que l'admissibilité, mais ceux du 29 seront également inclus.

Il est entendu qu'aucun frais d'entrée ne sera exigé pour tous les joueurs qui ont déjà acquitté cette obligation.

LA TÊTE EN FÊTE GET ETE!
Vous qui y pensez depuis longtemps, c'est le temps de profiter de notre

Escompte de 10%
sur les réputés

TROUPETS VENAPOLI
Jusqu'au 30 juillet.
Jeudis et vendredis soir, ouvert sur rendez-vous.



venapoli
TOUPET - COIFFURE
924, 1re Av. - Limoilou
529-0005
STATIONNEMENT A L'ARRIERE DU MAGASIN

La Mouche
Voici un guide photographique des étapes de montage de plus de 70 mouches.

Un atout de plus pour apprécier votre sport favori.

Bonne pêche
En vente dans toutes les librairies et dépositaires d'articles de pêche

Un guide photographique des étapes de montage

COLLECTION QUÉBEC CHASSE ET PÊCHE - Beauchemin

COLLECTION CHASSE et PÊCHE
BEAUCHEMIN, 450, AV. BEAUMONT - MONTREAL H3N 1T8

Je désire recevoir exemplaire(s) - Veuillez m'adresser cet envoi à:

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____

Cl-joint un chèque ou mandat-poste au montant de \$19.95 plus 50 pour frais d'envoi. Q.S.

Ça déménage en grand.

Les petites voitures sont aujourd'hui à la mode. Mais permettent-elles de combiner la puissance et les performances à un volume intérieur suffisant?

La puissance de la Rabbit vous surprendra. Elle passe de 0 à 50 m/h en 7,7 secondes et atteint un maximum de 100 m/h. A cela s'allie le volume utile de la Rabbit qui est supérieur à celui de toute autre voiture de taille semblable. A l'avant comme à l'arrière, on peut s'asseoir et étendre les jambes, naturellement et confortablement. Même chose en hauteur: si vous mesurez six pieds, vous n'aurez pas besoin de vous tasser sur votre siège.

Quand la Rabbit a fait le plein de passagers, le reste quand même encore de la place. Ouvrez la porte arrière et vous disposez d'un volume de 12,4 pi. cu. En fait, si vous n'utilisez pas le siège arrière, rabattez son dossier vers l'avant et vous avez alors presque une camionnette.

De la puissance et de l'espace...enfin du nouveau!



LAVAL
VOLKSWAGEN LTÉE
PORSCHE · AUDI

GRAND QUARTIER GENERAL DE LA PETITE VOITURE A QUÉBEC
777 ouest, boul. Charest
Québec - Tél.: 687-4451

VALEURS SÛRES... SERVICE SÛR...

Tous les types, toutes les grandeurs de pneus pour toutes les voitures, à bon compte, avec en prime, le service incomparable de vrais spécialistes.

PNEU RECHAPÉ CTR MILEX* FLANC NOIR	
DIMENSION	PRIX CHACUN
AUTOS COMPACTES (la plupart)	14.90
F78-14 & 15	15.90
G78-14 & 15	17.90
H78-14 & 15	18.90

PNEU PREMIUM POLYESTER FLANC BLANC	
DIMENSION	PRIX CHACUN
A78-13	27.85
F78-14	33.75
G78-14 & 15	34.50
H78-14 & 15	40.50

PNEU RADIAL ACIER/POLYESTER FLANC BLANC	
DIMENSION	PRIX CHACUN
DR78-14	52.25
FR70-14 & 15	58.00
GR70-14 & 15	64.00
HR70-14 & 15	69.00

* Marque déposée

- Autres dimensions disponibles à prix populaires.
- Installation gratuite.
- 25 CTR pour un meilleur service.



Service de pneus CTR Ltée
128, ave St-Sacrement, Québec. 661-0511

Succursales
ALMA • CAP-DE-LA-MADELEINE • CHANDLER
CHIBOUGAMAU • CHICOUTIMI • DOLBEAU
HAUTERIVE • JONQUÈRE • LA TUZELLE
MONTANA • MONTMAGNY • MURDOCHVILLE
MONTREAL • NORMANDIN • QUÉBEC
RIMOUSKI • ROBERVAL • ST-FÉLICIEN
SEPT-ÎLES • SUDBURY • THEFTORD MINES
VILLE LA BAIE

CTR GEST SÛRI

les meneurs

LIGUE AMERICAINE

Les frappeurs

	moy.	ab	p	cs	2b	3b	cc	pp
Carew, Min	365	244	47	94	15	12	5	39
Fisk, Bos	350	200	46	70	15	6	11	34
Singleton, Bal	343	178	31	61	9	0	8	30
Bostock, Min	341	217	39	74	15	5	3	32
Bailor, Tor	326	175	27	57	10	1	3	10
Rivers, NY	325	215	26	70	6	3	2	21
Fairly, Tor	325	190	21	52	11	0	6	24
Poquette, KC	325	154	20	50	11	3	0	11
Soderholm, Chi	313	179	28	56	7	2	5	22
Burleson, Bos	313	227	33	71	17	3	1	18
Wills, Tex	311	183	25	57	9	2	3	17
Fuentes, Det	310	252	29	72	9	4	1	17
Bannister, Chi	310	239	39	74	11	2	1	27
Munson, NY	309	217	35	67	9	4	9	42
Yount, Mil	309	256	22	79	16	0	2	20
Cowens, KC	308	234	39	72	13	7	10	40
Berry, Cal	306	222	32	68	9	4	1	22
Hargrove, Tex	306	183	28	58	9	1	2	20
Lemon, Chi	305	213	36	65	17	1	9	32
Hile, Min	305	233	42	71	14	1	16	57
Page, Oak	303	211	31	64	12	4	8	31

Les lanceurs

	g	p	mi	cs	bb	rb	mpm
Lyle, NY	2	2	55	45	14	27	1.31
T. Johnson, Min	7	2	51	46	14	31	1.78
Tidrow, NY	5	2	63	59	15	36	1.96
Tanana, Cal	10	125	65	33	109	1.94	
Blyleven, Tex	6	7	122	92	30	88	2.07
Romo, Sea	3	4	50	43	21	42	2.34
Guidry, NY	5	2	68	56	28	58	2.51
Figueroa, NY	7	5	104	87	39	43	2.60
Ryan, Cal	9	6	137	91	102	167	2.63
Campbell, Bos	3	5	55	40	18	47	2.78
Slaton, Mi	5	6	9	90	34	40	2.82
Arroyo, Det	5	3	69	18	18	2.84	
Rosema, Det	6	3	10	98	16	44	2.88
Lagford, Oak	4	5	73	72	32	50	2.96
Eckersley, Cle	6	5	102	77	31	72	3.00

LIGUE NATIONALE

Les frappeurs

	ab	p	cs	2b	3b	cc	pp	moy.
Trillo, Chi	204	30	78	13	3	5	28	3.62
Luzinski, Phi	196	33	66	19	2	14	42	3.57
Valentine, Mil	214	25	71	15	1	10	31	3.52
Griffey, Cin	244	48	80	17	2	4	21	3.28
Simmons, St-L	199	36	65	14	1	8	37	3.27
Siennett, Pit	203	20	66	11	1	1	20	3.25
Templeton, St-L	233	44	76	7	5	26	323	3.23
Rose, Cin	232	45	75	20	2	3	28	3.23
Morales, Chi	199	22	64	15	2	3	39	3.22
Randle, NY	154	29	49	7	2	2	8	3.18
Foster, Cin	214	39	67	12	1	15	49	3.13
Hernandez, St-L	205	37	64	17	2	6	40	3.12
Ivie, SD	201	34	62	16	1	6	36	3.08
Concepcion, Cin	213	25	66	7	1	3	26	3.07
Smith, LA	206	53	63	13	2	15	42	3.06
Montanez, Atl	154	20	47	7	0	7	22	3.05
Baker, LA	215	33	63	9	0	12	33	3.05
Garvey, LA	250	42	76	12	1	13	51	3.04
Buttner, Chi	205	29	62	10	0	2	25	3.02
Reitz, St-L	225	26	68	21	1	8	37	3.02
Madlock, SF	242	33	73	13	1	4	25	3.02
Hendrick, SD	210	27	62	7	1	8	21	2.95
Ontiveros, Chi	173	18	51	5	2	2	20	2.95
Cromartie, Mil	233	22	69	22	3	0	17	2.94

Les lanceurs

	g	p	mi	cs	bb	rb	mpm
Sutter, Chi	2	1	57	51	7	87	0.79
Gossage, Pit	5	4	54	33	22	63	1.33
Candelaria, Pit	7	2	83	72	19	48	2.06
Rogers, Mil	8	4	122	97	32	92	2.14
Hough, LA	4	4	70	48	30	61	2.31
R. Beuschel, Ch	9	2	98	88	28	58	2.33
Fingers, SD	4	3	65	61	20	52	2.63
Norman, Cin	7	2	87	66	40	65	2.69
Sutton, LA	7	2	92	74	32	47	2.74
Koosman, NY	5	6	99	75	38	77	2.82
Hooker, Pit	5	4	73	59	27	33	2.84
Halicki, SF	6	5	92	85	27	78	2.84
Seaver, Cin	7	3	96	79	28	72	3.00
Hooton, LA	4	3	80	75	26	58	3.04
Carlton, Phi	8	3	102	91	32	63	3.08

RÉSULTATS 6/36

6	9	10	18	21	34
---	---	----	----	----	----

NUMÉRO COMPLÉMENTAIRE

36

Kingman veut revenir à New York

NEW YORK - Dans une démarche fort inusitée de la part d'un joueur échangé à un autre club, le frappeur de longue distance Dave Kingman, passé aux Padres de San Diego, aurait demandé aux Mets de New York, son ancien club, d'envisager la possibilité de lui faire signer un contrat s'il était encore agent libre en octobre prochain.

La nouvelle est parue dans le "New York Daily News", sous la signature de Jack Lang, qui précise que le directeur-gérant des Mets, Joe McDonald, lui avait révélé que Kingman était heureux de vivre à New York et de jouer pour les Mets.

Joe McDonald aurait ajouté que Kingman, en apprenant qu'il allait à San Diego, lui avait dit qu'il n'avait pas l'intention de signer un contrat avec les Padres et lui avait demandé d'aviser le président du club, Donald Grant, qu'il aimerait discuter de la possibilité de revenir avec les Mets la saison prochaine.

lanceurs probables

LIGUE NATIONALE

Houston (Lemoncello 1-10) à New York (Kosman 9-0) 2:05 p.m.

Cincinnati (Seaver 7-3) à Montréal (Alcala 2-3) 2:15 p.m.

Pittsburgh (Kison 4-3) à San Francisco (Halicki 6-5) 4:05 p.m.

Atlanta (Messersmith 4-2) à Philadelphie (Christensen 5-5) 7:35 p.m.

Chicago (Bonham 6-5) à Los Angeles (John 6-4) 10 p.m.

St-Louis (Rasmussen 5-7) à San Diego (Griffin 4-4) 10 p.m.

LIGUE AMERICAINE

New York (Figueroa 7-5) à Boston (Cleveland 5-3) 2 p.m.

Detroit (Roberts 3-7) à Cleveland (Eckersley 6-5) 2 p.m.

Oakland (Blue 4-7) à Chicago (Barrios 5-3) 2:15 p.m.

Baltimore (Palmer 7-6) à Toronto (Jefferson 3-5) 7:30 p.m.

Minnesota (Butler 0-0) à Kansas City (Spittorf 5-4) 8:30 p.m.

Californie (Nolan 4-1) à Milwaukee (Haas 4-3) 8:30 p.m.

Seattle (Jones 0-4) à Texas (Blyleven 6-7) 8:35 p.m.

baseball

HIER

Ligue nationale

Cincinnati 9, Montréal 4
Houston 7, New York 1
Atlanta 5, Philadelphie 11
Saint-Louis 3, San Diego 4
Chicago à Los Angeles
Pittsburgh à San Francisco

Ligue américaine

Baltimore 5, Toronto 3
Seattle 2, Texas 1
Seattle à Texas
Minnesota 1, Kansas City 7
Oakland à Chicago (pluie)
Californie à Milwaukee
Detroit 5, Cleveland 8
New York 4, Boston 9

Ligue Eastern

Waterbury à Québec (pluie)
West Haven à Trois-Rivières (pluie)
Jersey City 0, Holyoke 8
Reading 6, Bristol 2

Ligue junior élites

Aucun match

AUJOURD'HUI

Ligue nationale

Cincinnati à Montréal
Houston à New York
Atlanta à Philadelphie
Chicago à Los Angeles
Saint-Louis à San Diego
Pittsburgh à San Francisco

Ligue américaine

Oakland à Chicago
Detroit à Cleveland
New York à Boston
Seattle à Texas
Minnesota à Kansas City
Californie à Milwaukee

Ligue Eastern

Waterbury à Québec
West Haven à Trois-Rivières
Jersey City à Holyoke
Reading à Bristol

Ligue junior élites

Aucun match

Ligue nationale

Cincinnati à Montréal
Houston à New York
Atlanta à Philadelphie
Chicago à Los Angeles
Saint-Louis à San Diego
Pittsburgh à San Francisco (2)

Ligue américaine

New York à Boston
Baltimore à Toronto
Detroit à Cleveland (2)
Californie à Milwaukee
Oakland à Chicago (2)
Minnesota à Kansas City
Seattle à Texas

Ligue Eastern

Trois-Rivières à Québec
West Haven à Waterbury
Bristol à Holyoke
Jersey City à Reading (2)

Ligue junior élites

Charlesbourg à Sainte-Foy
Québec-Dollard à Lévis

LUNDI

Ligue nationale

Cincinnati à Philadelphie
Atlanta à New York
Saint-Louis à Los Angeles
Pittsburgh à San Diego
Chicago à San Francisco
Houston à Montréal

CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE
(Matchs sur six Ouesst non compris)

Section Est

G	P	Moy.	Diff.
Chicago	38	20	635
Saint-Louis	34	26	567
Pittsburgh	32	25	561
Philadelphie	32	28	533
Montréal	26	33	441
New York	27	35	435

Section Ouest

G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	41	21	661
Cincinnati	33	27	550
San Francisco	27	35	435
San Diego	28	38	424
Houston	26	38	406
Atlanta	23	41	359

LIGUE AMERICAINE

Section Est

G	P	Moy.	Diff.
New York	36	25	561

LIGUE AMERICAINE

Baltimore 100 102 010- 5 9 0
Toronto 000 300 000- 3 8 1
Grimsley, D. Martinez (6-4) et Dempsey; Vuckovich (3-6), Johnson (8) et Ashby, C. Ball-Singleton (9), P. Kelly (8), Tor-Woods (4), Rader (2), Fairly (7).

Section Ouest

Minnesota	36	25	590
Chicago	32	27	542
Texas	29	27	518
Californie	29	29	500
Kansas City	28	31	475
Oakland	28	31	475
Seattle	27	38	415

LIGUE EASTERN

Division canado-américaine

G	P	Moy.	Diff.
Trois-Rivières	35	19	646
Québec	22	29	442
Reading	22	35	398
Jersey City	13	41	241

Division Nouvelle-Angleterre

G	P	Moy.	Diff.
West Haven	38	18	679
Waterbury	35	23	603
Bristol	31	25	554
Holyoke	25	32	439

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Atlanta 200 002 010- 5 9 0
Philadelphie 023 000 338- 11 14 0
Messersmith (4-3), Kline (5) et Correll; Christensen (6-5), Reed (6) et Boone; C. Atl.-Burroughs 2 (18); Phila.-Hebner 2 (7); Luzinski (15), Schmidt (15).

Houston 001 030 030- 7 11 1
New York 000 100 000- 1 8 1
Bannister et Ferguson; Zachry, Baldwin (7) et Grote; G. Banister, 2-6; P. Zachry, 0-6; Cs. Houton, Cabell (5).

Saint-Louis 120 000 000- 3 9 1
San Diego 000 400 000- 4 8 1
Denny (7-2) et Simmons, Jones, D. Acquitto (1-1); Wehrmeister (5), Fingers (7) et Davis. C. SD.-Turner (5).

LIGUE AMERICAINE

1er match
Seattle 000 000 002- 2 9 0
Seattle 010 000 000- 1 9 1
Fole (4-2), House (9) et Stinson, Jutze (9); Alexander, Marshall (1-1) (9) et Fabey, Sundberg (9).

LIGUE EASTERN

Reading 013 100 100- 6 12 1
Bristol 000 100 001- 2 8 0

Hernais et Demeo; Tudor, Waller (3) et O. Berry, P. Tudor.

Jersey City 000 000 000- 0 9 0
Holyoke 014 120 003- 8 9 1

McGough, Gonzales (3), Beckowitz (7) et Yoder; Wrona et Jacobs. P. McGough.

West Haven à Trois-Rivières (pluie)
Waterbury à Québec (pluie)

PREMIERE COURSE

Trot - \$850

1-Speedy Venture \$4.50, 3.70, 4.30;
4-Josies Spencer 5.50, 6.50; 5-Subito 4.00. Ont aussi couru: Lisa Drummond, Jet Minbar, Song of Belmont, Supreme Willow, Pasta.

Temps: 32.2; 1:05.3; 1:39.1; 2:12

DEUXIEME COURSE

Ambie - \$550

2-J D Champ \$8.30, 4.90, 5.60;
7-Traffic Tramp 8.80, 6.20; 5-Killarney Adios 4.20. Ont aussi couru: Henry Tar, Milford Walnut, Buddha, J D's Golden, White Flower.

Temps: 32.1; 1:05.3; 1:40.2; 2:15

Parti-double: 1 X 2: \$12.90

TROISIEME COURSE

Trot - \$1100

4-Mr Collins \$7.30, 6.80, 4.90;
2-Southern Doctor 13.00, 8.20;
5-Assuredly 2.80. Ont aussi couru: Mar Mir Gerry, Maryland's Pride, P R Black.

Temps: 32.3; 1:05.4; 1:40.2; 2:14.3

Quinella: 3 X 4: \$56.80

QUATRIEME COURSE

Ambie - \$700

1-Old Smoky \$9.00, 5.00, 3.40;
3-Logan Gypsy 8.00, 5.00; 2-Judy Frise 4.20. Ont aussi couru: Adios Dillard, Bachelor Gay, Molly Muffet.

Temps: 33; 1:07; 1:40.4; 2:15

Quinella: 1 X 3: \$14.10

CINQUIEME COURSE

Ambie - \$700

1-Mighty Kent \$6.80, 3.70, 2.70;
5-Humley Lad 3.40, 3.00; 8-Spartacus Chip 3.00. Ont aussi couru: Enchanted

LIGUE AMERICAINE

Baltimore 000 102 010- 5 9 0
Toronto 000 300 000- 3 8 1
Grimsley, D. Martinez (6-4) et Dempsey; Vuckovich (3-6), Johnson (8) et Ashby, C. Ball-Singleton (9), P. Kelly (8), Tor-Woods (4), Rader (2), Fairly (7).

Section Ouest

Minnesota	36	25	590
Chicago	32	27	542
Texas	29	27	518
Californie	29	29	500
Kansas City	28	31	475
Oakland	28	31	475
Seattle	27	38	415

LIGUE EASTERN

Division canado-américaine

G	P	Moy.	Diff.
Trois-Rivières	35	19	646
Québec	22	29	442
Reading	22	35	398
Jersey City	13	41	241

Division Nouvelle-Angleterre

G	P	Moy.	Diff.
West Haven	38	18	679
Waterbury	35	23	603
Bristol	31	25	554
Holyoke	25	32	439

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Atlanta 200 002 010- 5 9 0
Philadelphie 023 000 338- 11 14 0
Messersmith (4-3), Kline (5) et Correll; Christensen (6-5), Reed (6) et Boone; C. Atl.-Burroughs 2 (18); Phila.-Hebner 2 (7); Luzinski (15), Schmidt (15).

Houston 001 030 030- 7 11 1
New York 000 100 000- 1 8 1
Bannister et Ferguson; Zachry, Baldwin (7) et Grote; G. Banister, 2-6; P. Zachry, 0-6; Cs. Houton, Cabell (5).

Saint-Louis 120 000 000- 3 9 1
San Diego 000 400 000- 4 8 1
Denny (7-2) et Simmons, Jones, D. Acquitto (1-1); Wehrmeister (5), Fingers (7) et Davis. C. SD.-Turner (5).

LIGUE AMERICAINE

1er match
Seattle 000 000 002- 2 9 0
Seattle 010 000 000- 1 9 1
Fole (4-2), House (9) et Stinson, Jutze (9); Alexander, Marshall (1-1) (9) et Fabey, Sundberg (9).

LIGUE EASTERN

Reading 013 100 100- 6 12 1
Bristol 000 100 001- 2 8 0

Hernais et Demeo; Tudor, Waller (3) et O. Berry, P. Tudor.

Jersey City 000 000 000- 0 9 0
Holyoke 014 120 003- 8 9 1

McGough, Gonzales (3), Beckowitz (7) et Yoder; Wrona et Jacobs. P. McGough.

West Haven à Trois-Rivières (pluie)
Waterbury à Québec (pluie)

résultats à québec

PREMIERE COURSE

Trot - \$850

1-Speedy Venture \$4.50, 3.70, 4.30;
4-Josies Spencer 5.50, 6.50; 5-Subito 4.00. Ont aussi couru: Lisa Drummond, Jet Minbar, Song of Belmont, Supreme Willow, Pasta.

Temps: 32.2; 1:05.3; 1:39.1; 2:12

DEUXIEME COURSE

Ambie - \$550

2-J D Champ \$

Accueil enthousiaste des industriels au répertoire des produits québécois confectionnés par le CRIQ

par Jean-Paul GAGNE

Le Centre de recherche industriel du Québec (CRIQ) travaille présentement à la constitution d'un répertoire des produits québécois. A date, la réponse des industriels localisés au Québec est fort enthousiaste.

Selon M. Jean-Paul Erassard, directeur des communications du CRIQ, il y a déjà 2.300 questionnaires de rentrés, dont 500 dans la seule journée d'hier, suite à la lettre du ministre Rodrigue Tremblay de l'Industrie et

du Commerce, envoyée le 1er juin dernier aux quelque 13.000 entreprises manufacturières du Québec.

De plus, quelque 500 catalogues de produits québécois ont été acheminés au CRIQ par la même occasion.

Le CRIQ compte publier en décembre 1977 le premier index des produits faits au Québec et des manufacturiers québécois. Cet index sera incomplet, mais il devrait comprendre les renseignements pertinents sur plus de 8.000 entreprises québécoises. Cet index

sera par la suite complété et remis à jour annuellement.

Cette constitution d'une banque de produits québécois est évidemment faite dans le cadre de la politique d'achat qu'élabore actuellement le gouvernement.

L'index servira d'abord aux acheteurs des secteurs public et parapublic québécois, pour qui il deviendra, selon l'esprit de la politique d'achat, un outil de travail quotidien indispensable.

Il sera aussi mis à la disposition du secteur privé de l'économie, dont les architectes et les ingénieurs-conseil.

Le CRIQ n'a pas encore arrêté le nombre de copies de l'index qui seront faites par ce qu'on devra décider du budget qui sera affecté à sa publication. Le CRIQ n'aurait pas les crédits suffisants pour en assurer une publication à tirage élevé, puisque l'essentiel de ses dépenses est évidemment consacré à la recherche industrielle.

Le répertoire comportera deux parties: la première sera constituée de

la liste de tous les établissements manufacturiers québécois qui fabriquent au Québec, avec adresse, numéro de téléphone et listes de produits fabriqués au Québec. La seconde partie du répertoire, qui sera sans doute la plus utilisée, comprendra la liste par ordre alphabétique de tous les noms de produits avec en correspondance le nom des manufacturiers qui les fabriquent au Québec.

Les renseignements seront mis sur microfilm de dimensions d'environ 4 x 6 pouces et chaque microfilm pourra

contenir la reproduction de 75 pages de catalogue. L'équivalent des catalogues de 5.000 entreprises pourra être contenu dans un tiroir de bureau ordinaire; la consultation de ces documents pourra donc se faire facilement pour autant qu'on dispose d'un lecteur à écran avec dispositif de repérage rapide.

L'ensemble des renseignements sur catalogue sera disponible en entier ou en partie dépendant des besoins ou des secteurs d'activité de chaque utilisateur.



LE GOÛT DES AFFAIRES

"Le goût des affaires"; tel est le titre d'une série d'émissions télévisées, diffusées le dimanche matin à Télé-4, et d'une série d'articles publiés le samedi dans LE SOLEIL. Tous les jeudis, nous répondons dans LE SOLEIL aux questions qui nous proviennent à la suite de la diffusion de ces articles et émissions.

Les premières années ont été difficiles

par André JUNEAU

Rock Pratte: 48 ans, 5 enfants; grossiste en viandes, à son compte à Québec depuis 1957. Le départ est difficile: les ventes se font de porte à porte pour ainsi dire: "Je faisais une tournée le soir, notais noms et adresses, et le lendemain, je visitais". Les ventes atteignent \$800.000 vers 1965. Des dépenses disproportionnées et des difficultés d'entente avec des associés donnent alors lieu à deux remaniements de l'entreprise. Sans déclarer "faillite", M. Pratte assume personnellement des dettes dépassant les \$25.000 et redémarre une troisième fois, seul, sous la raison sociale: Rock Pratte Inc.

Auparavant, il avait été vendeur à commission chez un grossiste en viandes. De six heures le matin jusqu'à tard le soir, il avait été habitué à ne pas ménager ses heures. Comme ses commissions

étaient réduites en fonction de l'augmentation de ses ventes, il avait décidé de partir à son compte.

Les premières années auraient pu être fatales. Des difficultés avec ses associés. Des clients qui ne paient pas: "On a perdu pour \$40.000 à \$50.000 de comptes à recevoir depuis que je suis en affaires. Des clients importants font faillite et non seulement des petits". Il aurait lui-même pu faire faillite, ce que lui conseillaient des gens sérieux, mais il s'y refuse. Cette décision l'oblige à continuer: "J'avais trop de dettes pour penser travailler comme employé. Je ne m'en serais jamais sorti".

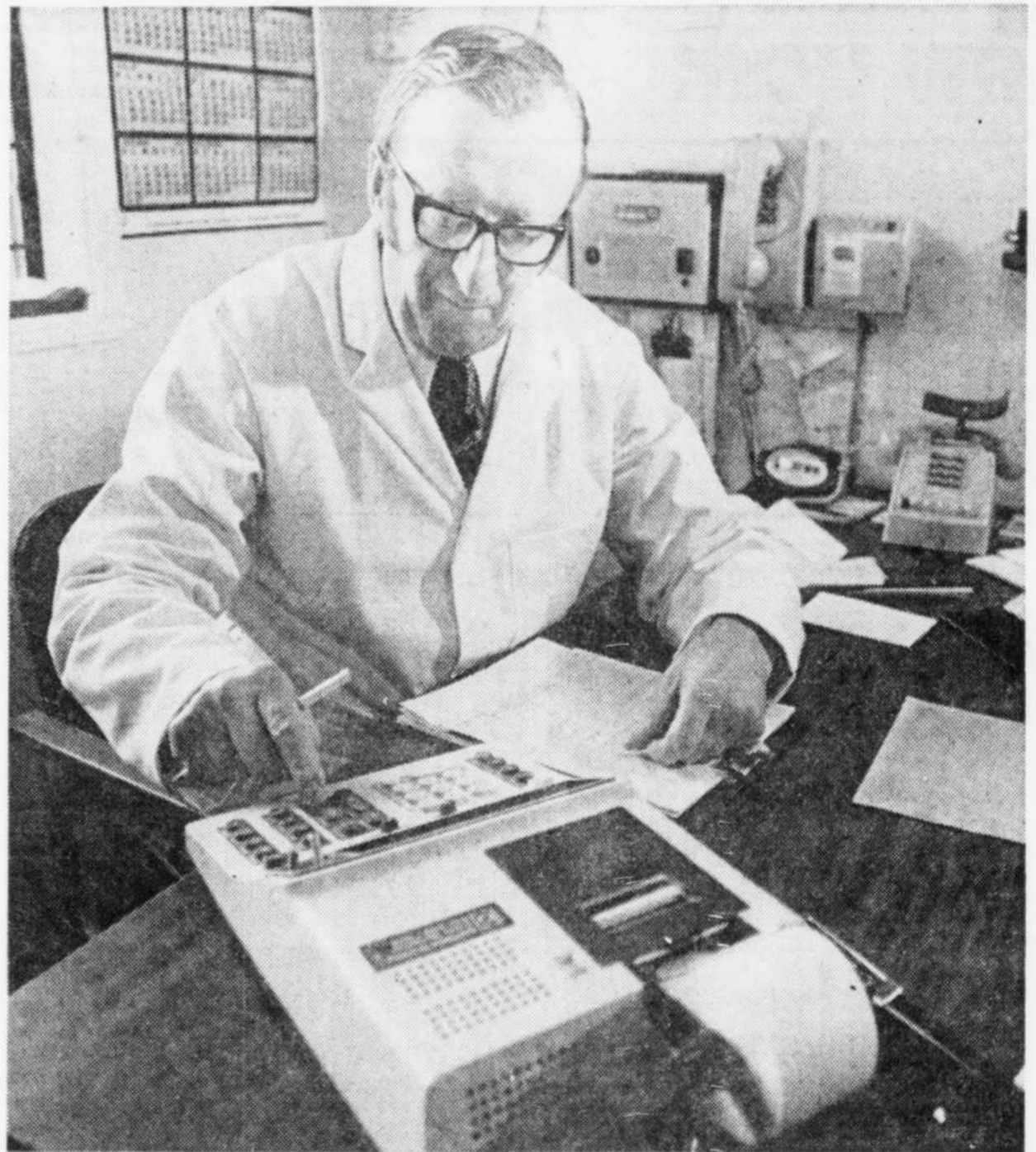
Coupant drastiquement dans les dépenses (pas de bâtisse, pas d'employé), équipée d'un camion frigorifique acheté à crédit, l'entreprise connaît, à compter de 1968, une remontée lente mais décisive. Ayant emménagé en 1969 là où elle

se trouve aujourd'hui, l'entreprise triple la capacité de sa chambre froide en 1975, avec l'aide de la Banque Fédérale de Développement (BFD). Au rythme de \$2.000.000 par année, l'entreprise vend principalement du bœuf venu de l'Ouest, mais aussi porc, veau, etc., produit au Québec.

Mme Pratte dut, pendant plusieurs années, assumer des tâches administratives maintenant informatisées. La clientèle est aujourd'hui constituée de magasins indépendants, de restaurants et d'hôtels, d'hôpitaux et autres institutions.

Durant les périodes difficiles, Rock Pratte a redoublé d'énergie: "Je me disais: il doit y avoir moyen d'organiser ça autrement. Car on se dit toujours que tout finit par s'arranger. Et ça s'est arrangé..."

(Collaboration spéciale)



M. Rock Pratte est à calculer quelques comptes de son entreprise.

Tombera, tombera pas?

par Pierre MANTHA

Très rares sont les jeunes entreprises qui ne connaissent pas, au cours des premières années, des phases difficiles qui risquent de les faire tomber. En premier lieu, l'entreprise naissante doit prendre son départ sans faire des erreurs qui lui seraient fatales à cause de sa survie fragile. Ici, on ne peut sous-estimer ni les difficultés ni les efforts et les sacrifices que le propriétaire devra consentir. Lancer une entreprise, c'est ardu, les statistiques de faillite et d'abandon en témoignent abondamment.

Si l'entreprise survit à ses deux ou trois premières années, donc si ses dirigeants gagnent la première manche, le succès lui fait alors passer un autre test redoutable: celui de la croissance. L'expansion de l'entreprise risque de lui être fatale, quand on a sous-estimé les ressources humaines et financières requises, ou alors parce que l'on transforme substantiellement la nature de l'entreprise. La clientèle du menuisier artisan n'est pas la même que celle du constructeur d'habitations.

Le symptôme principal des problèmes de l'entreprise est sa situation financière: pertes répétées, insuffisance du fonds de roulement, incapacité de faire face à ses obligations. Si les tiers s'en mêlent, en assumant la gestion de l'entreprise, c'en est généralement fait. La liquidation ne saurait tarder. Comment espérer en effet que des gens de l'extérieur, aussi compétents soient-ils, pourront se substituer aux dirigeants dans les rapports avec la clientèle, avec le personnel,

et prendre des décisions à long terme ou assumer les risques qui s'imposent à l'entreprise, alors que leur mission est de protéger les intérêts des bailleurs de fonds? Il faut éviter que les créanciers, alarmés par les difficultés financières de l'ent reprise, ne décident d'intervenir.

Les signes avant-coureurs

Si ce sont les résultats d'exploitation qui font prendre conscience aux dirigeants que la rentabilité de l'entreprise périclète, il est déjà tard. On a manqué les signes avant-coureurs. On n'a pas compris que les problèmes étaient déjà en place et on ne saura trop, face à des profits qui s'estompent, identifier les mesures correctives appropriées.

Cela ne veut pas dire que les résultats financiers peuvent être négligés. Bien au contraire. L'entreprise naissante doit posséder une bonne information financière, des budgets détaillés, des plans d'action et des objectifs qui seront réévalués fréquemment. Très fréquemment. L'absence de plans, de budgets, des systèmes comptables déficients, l'insouciance des propriétaires à examiner de près les résultats d'exploitation, constituent des indices sûrs des difficultés à venir.

La dépendance marquée de l'entreprise vis-à-vis quelques clients, un nombre restreint de fournisseurs, présentent aussi de graves dangers, notamment en période de stagnation économique. Les "gros" clients peuvent changer de fournisseur sans crier gare. Ou,

comme cela arrive régulièrement, la faillite de celui qu'on croyait être le meilleur client parce que ses commandes (et les sommes qu'il devait) augmentaient rapidement, entraîne celle de l'entreprise. D'autres fois, il s'agit du fournisseur principal qui, pour toutes sortes de raisons, est incapable ou ne veut plus satisfaire aux besoins de l'entreprise, un arrêt de travail, l'abandon du produit, la décision de concurrencer directement son client d'hier, un ajustement des prix qu'il est difficile de refiler à la clientèle. Une dépendance trop forte de l'entreprise vis-à-vis des éléments extérieurs (clients ou fournisseurs) devrait amener les dirigeants de l'entreprise à prendre action avant qu'il ne soit trop tard.

Des employés qui quittent l'entreprise, des communications difficiles avec le personnel, des problèmes de motivation, de productivité. On néglige parfois la signification des problèmes de personnel, pensant que si les employés ne sont pas contents, ils n'ont qu'à partir et on trouvera bien à les remplacer... Il y a anguille sous roche: la ressource humaine dans l'entreprise est fondamentale et lorsque l'on éprouve des difficultés dans ce domaine, il vaut mieux prendre conscience de ce qui ne va pas plutôt que de se créer l'illusion que tout le mal vient de la générosité de l'assurance-chômage, de la paresse des employés en général (le monde ne veut plus travailler...), de l'incapacité des écoles à former du personnel compétent et motivé... Peut-être qu'il vaudrait mieux que le dirigeant de l'entreprise se pose à lui-même les premières questions

et qu'il trouve ce que lui peut changer pour améliorer la situation. Des problèmes réguliers avec les ressources humaines sont un signal qu'il faut savoir déchiffrer.

Les finances, la clientèle, les ressources humaines, et maintenant les produits ou les services, la recherche, la concurrence, la production, les aptitudes au management du propriétaire. Chacun de ces aspects doit faire l'objet, périodiquement, d'une analyse attentive parce qu'ils constituent autant d'éléments d'évaluation de l'entreprise.

Des mesures de protection

Même s'il contrôle de près

l'évolution de son entreprise, le propriétaire ne saura pas toujours interpréter la signification des problèmes qu'il rencontre ou trouver des solutions. S'agit-il de difficultés de rodage passagères, tel problème est-il accidentel, quelles conséquences peuvent avoir sur l'entreprise des lacunes au niveau de la production? On peut discuter de ses observations avec son vérificateur comptable, son gérant de banque, avoir recours à des services d'aide du gouvernement ou de l'entreprise privée, vérifier ses conclusions avec d'autres dirigeants d'entreprise.

Comme les problèmes se répètent fatalement sur les finances de l'entreprise, il est de l'intérêt du

propriétaire de mettre les cartes sur la table avec les personnes qui ont un intérêt à la survie de l'entreprise, notamment les principaux bailleurs de fonds. Expliquer la nature des difficultés, les mesures qui sont prises, les besoins de financement additionnel, les budgets. Permettre, en d'autres termes, à ceux qui sont des "partenaires financiers" du propriétaire de placer dans une juste perspective ce qui autrement constituerait des signes d'insolvabilité prochaine. Et qui pourraient bien être que la marque d'une entreprise dynamique, dont la croissance est exceptionnelle.

(Collaboration spéciale)

Dépôt initial minimum \$5,000

DÉPÔTS GARANTIS
DÉPÔTS GARANTIS
DÉPÔTS GARANTIS

1an: 8%
2ans: 8¼%
5ans: 9¼%

INTÉRÊT SEMI-ANNUEL
INTÉRÊT SEMI-ANNUEL
INTÉRÊT ANNUEL

Fiducie du Québec
le "Trust" des Caisses populaires
Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôts du Québec
Renseignez-vous à votre Caisse populaire ou directement à la Fiducie du Québec, au soin de:
Mlle Louise Carrier
FIDUCIE DU QUÉBEC
2600, boulevard Laurier
Sainte-Foy, Québec
G1V 2L1
Tél.: 651-5225

L'oléoduc de l'Alaska aura coûté en tout \$9 milliards

ANCHORAGE, Alaska (AFP) — Le pétrole du plus riche gisement des Etats-Unis, celui de Prudhoe Bay en Alaska, commencera à couler lundi prochain par l'oléoduc qui vient d'être achevé.

Les premiers barils de pétrole vont parcourir les 1.300 kilomètres d'étendus souvent gelées que traverse la conduite et prendront entre 38 et 45 jours pour aller de Prudhoe Bay, sur la pente nord, ("North Slope") de l'Alaska, au port de déchargement de Valdez, au sud de l'Etat.

Quand l'oléoduc fonctionnera normalement le trajet prendra beaucoup moins longtemps, mais les experts veulent que, pour ce premier "voyage", le pétrole coule lentement afin de vérifier la bonne marche de tous les points de la conduite.

Il a fallu trois ans, un travail de titan et un investissement de quelque \$9 milliards, 10 fois le coût estimé initialement, pour compléter cet ouvrage. L'oléoduc transalaska a coûté ainsi 1,400 fois plus que le prix payé par les Etats-Unis à la Russie pour l'achat de l'Alaska en 1867.

Le plus grand ouvrage

Les constructeurs de l'oléoduc, huit grandes compagnies pétrolières rassemblées au sein d'un consortium, "l'Alyeska Pipeline Service Company", et les milliers d'ouvriers qui ont travaillé des semaines de 84 heures, sont fiers de leur accomplissement.

Les compagnies estiment qu'il s'agit du plus important ouvrage réalisé par des entrepreneurs privés de l'histoire et que l'effort déployé, compte tenu des difficultés de l'environnement, n'a de pareil que le creusement du canal de Panama à la fin du siècle.

Très peu d'endroits au monde sont aussi peu hospitaliers pour l'homme que le "north slope" de l'Alaska, où se trouvent les champs pétroliers, à seulement 435 kilomètres du cercle arctique. La toundra, plate, désolée, gelée jusqu'à une profondeur de 600 mètres, se répand dans toutes les directions. Les températures descendent à moins 65 degrés centigrade pendant les longs mois de l'hiver. Pour arriver de Prudhoe Bay à Valdez, la conduite doit traverser trois chaînes de montagnes, 20 grands fleuves.

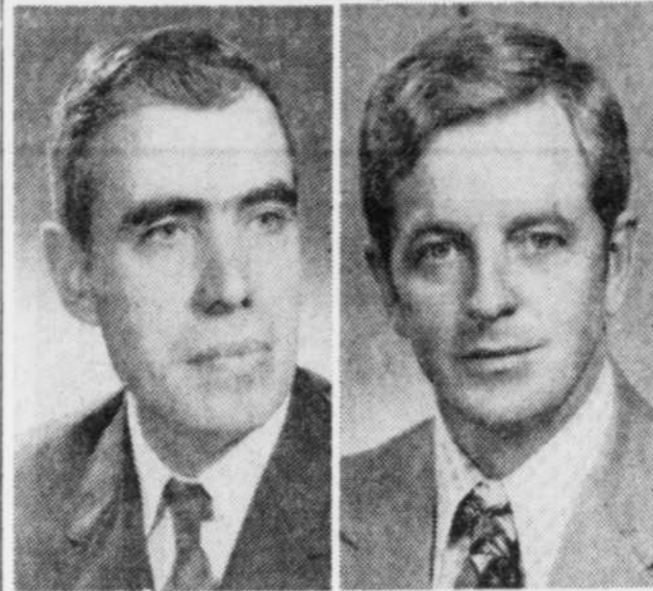
La construction de l'oléoduc, retardée pendant des années par les défenseurs de l'environnement, a par la suite rencontré des problèmes graves et nombreux qui ont soulevé les plus vives controverses. L'an dernier, les radiographies effectuées pour vérifier la qualité des soudures avaient révélé que 4,000 d'entre elles étaient des "soudures à problèmes".

Ici et là, on criait au désastre. Une enquête du Wall Street Journal affirmant que la "couture" effectuée tout le long de la conduite était mauvaise. Le New York Times révélait de son côté qu'une portion entière de l'oléoduc avait été retrouvé flottant sur la rivière Sagavarnitok.

Les réparations ont coûté environ \$30 millions. Les ingénieurs de l'Alyeska affirment que l'oléoduc est le plus solide qui ait jamais été construit.

Il aura dans un premier temps une capacité de transport de 600.000 barils de pétrole par jour, qui sera portée à 1,2 millions quelques mois plus tard puis à deux millions de barils à moyenne terme (soit 10 pour cent de la consommation intérieure).

Québec-Téléphone



CHARLES MERCIER DENIS MERCIER

Le président de Québec-Téléphone, monsieur Raymond Sirois, annonce la création du poste de vice-président, génie, auquel accède l'ingénieur en chef, monsieur Denis Mercier, ainsi que le changement de titre de monsieur Charles Mercier, qui devient vice-président, marketing et services. Monsieur Denis Mercier fait carrière à Québec-Téléphone depuis 1961. Ayant d'abord oeuvré au service du génie à Rimouski, il fut nommé gérant de l'exploitation, district de New Carlisle, en 1968, pour ensuite devenir gérant général de l'exploitation, région Québec, en 1970. En 1974, il revenait à Rimouski pour y occuper le poste d'ingénieur en chef. Monsieur Charles Mercier, sans aucun lien de parenté avec le précédent, a débuté à Québec-Téléphone en 1954. Directeur de la construction en 1965, directeur du trafic en 1966 et directeur du réseau en 1967, il fut nommé gérant général de l'exploitation, région Québec, en 1968, ingénieur en chef de la Compagnie, en 1970, et vice-président, exploitation, en 1974. Ces changements d'ordre administratif trahissent l'étroite relation que Québec-Téléphone entend désormais maintenir avec la population de son immense territoire. (Ann.)

L'économie des E.-U. devrait s'améliorer

PHILADELPHIE (AP) — L'économie des Etats-Unis s'améliorera d'ici 1979, le chômage tombant à 5,5 pour cent et l'industrie connaissant un important développement, sauf en ce qui concerne l'automobile.

Telles sont les prévisions pour les prochains 18 mois des professeurs Lawrence Klein, Gerard Adams et Richard Young, économistes à l'Université de Pennsylvanie.

"La croissance réelle sera d'environ 5,5 pour cent pour chacune des deux prochaines années et nous nous attendons à ce que la force de l'économie provienne du secteur des investissements," disent-ils.

"Toutefois, pour 1979, les prévisions font apparaître que la croissance du PNB réel tombera à 3,3 pour cent."

Selon leur rapport trimestriel, les investissements des entreprises "devraient augmenter de 20 pour cent entre le deuxième et le quatrième trimestres de cette année."

Le Pr. Klein, qui a été le conseiller économique de M. Jimmy Carter pendant sa campagne présidentielle, prédit, avec ses collègues, que les investissements dans

les usines et dans l'équipement augmentent de 12 pour cent en tout cette année et de 14 pour cent en 1978. Toutefois "l'agriculture, les mines et les produits non durables ne connaîtront une croissance des investissements que de moins de 3,5 pour cent en 1977 et de huit pour cent en 1978."

Importations

Les économistes prévoient une forte augmentation des importations cette année, ce qui portera le déficit commercial des Etats-Unis à \$25,5 milliards, essentiellement à cause de la valeur moins forte du dollar et de l'augmentation des prix du pétrole et des produits alimentaires.

AVIS

La partie requérante demande à la Commission des Transports du Québec, l'autorisation de donner les services additionnels suivants:

A) Location d'autos à court terme véhicules passagers.

B) Location de camions à court terme au sens du code de la route.

A l'adresse suivante: 847, 3e Rue, Chibougamau, P.Q.

PROVINCE DE QUEBEC Municipalité Scolaire de MONTREAL

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

RESULTAT de l'ELECTION

AVIS est par les présentes donné par le soussigné, président de l'élection, qu'à l'expiration du délai fixé pour l'élection des commissaires d'écoles, en date du 13 juin 1977, les personnes suivantes ont été proclamées élues commissaires d'écoles de la susdite municipalité comme suit:

Quartier # 5: Mme Céline Gagnon, ménagère 32, Croissant de la Lune Québec G1M 2P1

Quartier # 6: M. Paul LeRoy-Audy, étudiant 130, Bergeron Québec G1P 2W4

Quartier # 11: M. André Brindamour, boucher 1300, Marivaux Québec G1P 1P8

Quartier # 12: M. Pierre Fortier, contrôleur 1385, Carré Duclaux Québec G1P 1C2

Quartier # 15: Mme Ghyslaine Gervais, ménagère 1435, Barrés Québec G2E 2K7

DONNE à Québec, ce quatorzième jour de juin mil neuf cent soixante-dix-sept.

Robert Berthiaume
Président de l'élection

AVIS LEGAL

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'Article 26 de la Loi des Pouvoirs Spéciaux des Corporations (S.R.Q. 1964, Chapitre 275) que la garantie émise par l'Acte de Fiducie, d'hypothèque, de nantissement et de gage, consenti par QSP LTD. — QSP LTEE, ST. LAWRENCE IRON & METAL INCORPORATED et QUEBEC STEEL PRODUCTS LTD. en faveur du TRUST GENERAL DU CANADA, devant Me Steve Roseff, notaire, en date du 15 mars 1976, enregistré à Montréal sous le numéro 2675002 le 17 mars 1976, à Chicoutimi sous le numéro 297298 le 22 mars 1976, à Chambly sous le numéro 447286 le 18 mars 1976, à Sherbrooke sous le numéro 219196 le 22 mars 1976 et à Québec sous le numéro 832255 le 19 mars 1976, est devenue exécutoire.

MONTREAL, le 7 juin 1977.

GASTON BELIVEAU, C.A., Agent du TRUST GENERAL DU CANADA, fiduciaire pour les détenteurs d'obligations de QSP LTD. — QSP LTEE, ST. LAWRENCE IRON & METAL INCORPORATED et QUEBEC STEEL PRODUCTS LTD.

Bureau de: MERCURE, BELIVEAU & ASSOCIES 1420, Tour de la Bourse Place Victoria Montréal, Québec H4Z 1G1 Tél.: (514) 879-1333

Vous pouvez donner \$15,000 par an à votre épouse sans payer d'impôt

Q. — Je suis un retraité ayant un revenu de placement. Ai-je le droit de donner un montant d'argent à mon épouse chaque année? Si oui, quel est ce montant? Sinon, que me suggérez-vous afin de réduire mes impôts? L.B. Québec.

R. — Vous pouvez donner jusqu'à \$15,000 par année à votre épouse sans être assujéti à un impôt provincial de 15% sur les dons. Pour votre information, il n'y a pas d'impôt sur les dons au fédéral.

Par ailleurs, le dernier budget fédéral a proposé des amendements en ce qui concerne l'exemption du premier \$1,000 de revenus provenant des intérêts et dividendes. Ces modifications peuvent affecter le traitement fiscal de vos revenus de placement.



marcel boutin
votre argent

Le revenu admissible à la déduction de \$1,000 pour revenu de placement se calculait auparavant avant de déduire les intérêts engagés pour gagner ce revenu. Pour les années d'imposition 1977 et suivantes, le revenu admissible à la déduction se calculera après déduction des frais d'intérêts correspondants.

Supposons, par exemple, qu'un contribuable qui touche un salaire de \$20,000 a payé des intérêts de \$1,700 sur un emprunt de banque qui lui a permis de gagner \$1,900 en intérêts admissibles. En vertu de l'ancienne réglementation, ce contribuable pouvait déduire les \$1,700 d'intérêts débiteurs et profiter également de la déduction de \$1,000 pour revenu de placement (déduisant en fait \$800 de son revenu en salaire). En vertu des nouvelles règles, les intérêts débiteurs demeureront admissibles, mais la déduction pour revenu de placement sera limitée à \$200, c'est-à-dire \$1,900 de revenu en intérêts moins \$1,700 de frais d'intérêts connexes.

Intérêts inclus dans le revenu de l'époux

Q. — Mon épouse retire des intérêts provenant d'obligations que j'ai achetées et fait mettre à son nom. Pouvez-vous me dire si ces intérêts doivent être inc dans son revenu? D.S. Ste-Foy.

R. — Non. Selon la loi de l'impôt, les intérêts doivent être inclus dans votre propre revenu parce que vous avez acheté les obligations à même votre argent. Il en va de même des dividendes d'actions, de l'intérêt des comptes d'épargne et ainsi de suite. C'est la personne qui a fourni l'argent investi qui en déclare les revenus. C'est dire que le facteur déterminant, c'est la source du capital.

Déduction à l'égard des rentes

Q. — Je compte prendre ma retraite cette année à l'âge de 60 ans. Serais-je en mesure de réclamer une déduction sur mon revenu de pension ou devrais-je attendre d'avoir 65 ans? J.S., Québec

R. — Peu importe votre âge, vous pourrez demander une déduction sur votre pension et cela jusqu'à concurrence de \$1,000. Cependant, cette déduction ne peut s'appliquer aux prestations versées en vertu de la loi sur la sécurité de la vieillesse, d'une loi provinciale semblable, du Régime de rentes du Québec ou du Régime de pensions du Canada, etc.

ECRIVEZ-NOUS

Nous invitons cordialement nos lecteurs à soumettre leurs questions ou problèmes sur la gestion de leurs économies, le placement et la finance en général.

Les lettres devront être signées et comporter nom, adresse et numéro de téléphone de l'auteur afin d'en vérifier l'authenticité si besoin est.

Prière d'adresser votre correspondance à:

Chronique "Votre argent", LE SOLEIL LTEE, 390 rue Saint-Vallier est, Québec, G1K 7J6

Le prix du café pourrait baisser

TORONTO (PC) — Le prix du café pourrait baisser, ont indiqué, hier, des cadres des compagnies alimentaires.

Hyman Salomon, vice-président du marketing chez Miracle Mart, une chaîne du groupe Steinberg de Mont-

réal, signale qu'il y a eu une chute significative des prix du café vert à la Bourse de New York.

Cette baisse a suivi l'annonce par la Colombie qu'elle diminuait son prix à l'exportation de 34 cents, soit \$2.69 la livre.

NOUVEAU BUREAU A CHARLESBOURG



Me Michel Giroux, Avocat
Me Michel Giroux, de l'étude légale Boly, Rémillard, Henry, Boulianne, Trudeau, Giroux, Leblanc & La Ferrière, 580, Grand-Allée, suite 40, Québec, a le plaisir de faire part à la population de Charlesbourg et des environs de l'ouverture d'un nouveau bureau au Carrefour Charlesbourg, 8500, boul. Henri-Bourassa, suite 255, téléphone 623-9821. (Ann.)

JACQUES COTE & ASSOCIES Courtiers d'Assurances



EMMANUEL LAVOIE, C. D'A. ASS.
M. Jacques Côté a le plaisir d'annoncer que M. Emmanuel Lavoie s'est joint à notre bureau où il exercera la fonction de courtier d'assurances. M. Lavoie a détenu des postes importants au sein de compagnies d'assurances et ses 15 années d'expérience, tant des lignes personnelles que commerciales seront très précieuses à notre clientèle. Il vous invite à le consulter pour tous genres d'assurances. Plaza Laval, Ste-Foy Bur. 653-5542 - Rés. 641-1471 (Ann.)

Le BAC rencontre les fonctionnaires de Lise

La première rencontre officielle entre les fonctionnaires de Lise Payette et les dirigeants du Bureau d'assurance du Canada, mercredi, aura été essentiellement une rencontre de délabement.

Selon le directeur du Bureau d'assurance du Canada (BAC) pour le Québec, M. Charles Moreau, la rencontre n'aura pas apporté au dossier même si les conversations entre les deux parties auront été agréables et positives.

tion du mémoire que nous soumettrons au gouvernement à ce moment-là," de préciser M. Moreau.

Hausse du prix de l'aluminium

(AFP) — Alcoa, plus gros producteur américain d'aluminium, a fait passer hier le prix de son aluminium primaire distribué aux Etats-Unis de 48 à 53 cents la livre,

mercredi, la signature d'un contrat pour l'étude, la conception et la supervision de travaux d'irrigation au Lesotho, dans le sud de l'Afrique.

Un barrage, un déversoir et des ouvrages d'irrigation doivent être aménagés dans le bassin de la rivière Pluthiat-sana afin d'accroître la superficie des terres destinées à l'agriculture et à l'élevage, précisent les responsables de cette compagnie, une filiale à part entière de Monenco Ltd

entre un clin d'oeil

D'ailleurs, la date des autres rencontres à venir entre le gouvernement et les assureurs n'a pas été déterminée. Il est certain toutefois qu'il n'y aura pas de rencontre avant le dépôt du projet de loi sur la réforme de l'assurance-automobile, dépôt qui devrait se faire d'ici deux semaines.

En fait, la prochaine rencontre que nous aurons avec le gouvernement se fera dans le cadre de la commission parlementaire qui sera formée pour étudier le projet de loi de Mme Payette. Déjà, nous travaillons à la prépara-

s'alignant ainsi sur une augmentation similaire annoncée mardi par Kaiser.

Cette hausse de près de 4 pour cent est la première enregistrée depuis le mois de mars dernier sur le marché américain de l'aluminium quand les producteurs avaient augmenté leur prix de 48 à 51 cents la livre.

Contrat en Afrique

La société Montreal Engineering Co. Ltd a annoncé,

FELICITAS

Le seul institut psycho-matrimonial, administrateur de la Fédération française de franchising, propose l'ouverture d'un institut au Canada.

Demandons: — dynamisme — sens des relations humaines — droit d'entrée

Offrons: — grosses possibilités d'avenir — gains intéressants — assistance permanente — formation, exclusivité territoriale

Adressez acte de candidature avec curriculum vitae au siège central à:

FELICITAS 3, av. des Vosges 67000, Strasbourg France

Dirigeants d'entreprises La BFD peut-elle vous aider?

- Aide financière
- Gestion-Conseil
- Formation de gestion
- Information sur les programmes gouvernementaux disponibles

Mercredi, 22 juin
RÉGION de THETFORD MINES
M. Ovide Higgins sera au Centre de la Main-d'Oeuvre du Canada (Thetford Mines), prendre rendez-vous à 335-2972 ou Québec (681-6341).

Mercredi, 22 juin
RÉGION de MONTMAGNY
M. Serge Olivier sera dans votre région, prendre rendez-vous au bureau de Lévis 837-0282.

Judi, 23 juin
RÉGION de LA MALBAIE
M. André Sismard sera à l'Hôtel de Ville de La Malbaie, prendre rendez-vous à 665-2405 ou Québec (681-6341).

Vous avez besoin de fonds pour la mise sur pied, la modernisation et l'expansion de votre entreprise et vous ne pouvez vous procurer ailleurs à des conditions raisonnables? Notre représentant se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.



POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC NOS BUREAUX AUX HEURES D'AFFAIRES
QUEBEC — 925, Chemin St-Louis, G1S 1C1 (681-6341)
LEVIS — 113 ouest, St-Georges, G6V 4L2 (837-0282)

COMMISSION SCOLAIRE CHAUDIERE ETHEMIN

111 rue de la Fabrique, C.P. 2128, St-Romuald, Cité Lévis, P.Q. G6W 2K7
Téléphone: 839-0611

APPEL D'OFFRES: 040-777 DEMOLITION ET/OU DEMENAGEMENT LOCAL MODULAIRE

Suite à une résolution adoptée le 15 juin 1977 à une réunion régulière du Conseil des Commissaires, la Commission Scolaire Chaudière-Ethémin demande des soumissions pour la démolition et/ou le déménagement d'un local modulaire installé à l'arrière de l'école Taniata à St-Jean-Christophe au plus tard le 15 juillet 1977.

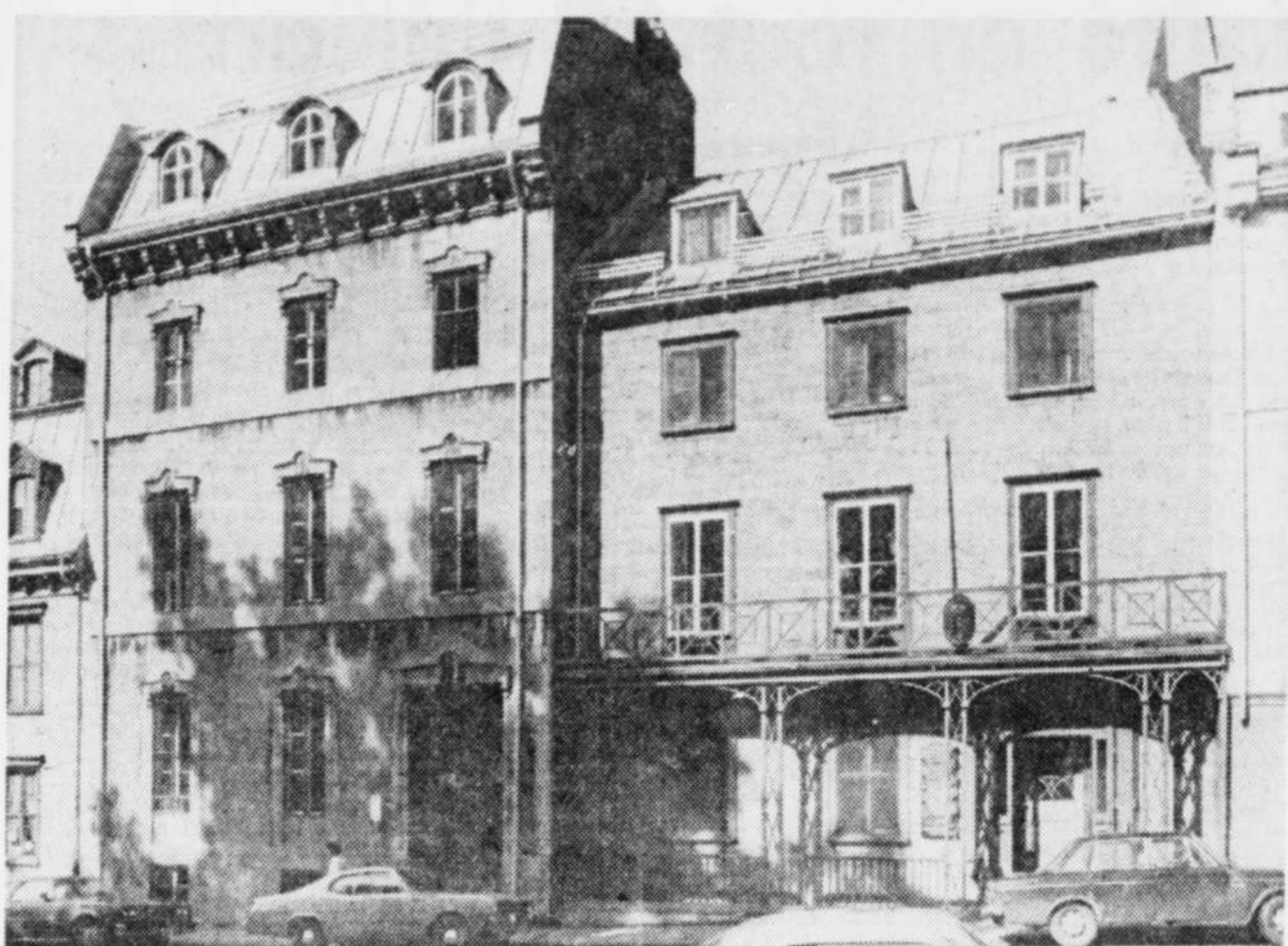
Les soumissions seront reçues jusqu'à midi le 4 juillet 1977 au 111 rue de la Fabrique, St-Romuald, Comté de Lévis, et devront être adressées à l'attention du soussigné. Les soumissionnaires éventuels pourront visiter les lieux en contactant M. René Roberge, régisseur de l'équipement, au téléphone (418)839-0611 du lundi au vendredi, de 8h 30 à 14h45.

St-Romuald, ce 16 juin 1977.
J.-Médard LeBlond, Directeur général.

l'habitat



Elles ont tout à fait l'apparence qu'elles avaient au siècle dernier, ces deux maisons du 53 et 55 de la rue d'Auteuil.



La plus belle pièce de la maison: ce grenier devenu salle de conférences.

La Semaine du Patrimoine

Quand des avocats se mêlent de restauration...

par Monique DUVAL

En matière d'achats de vieilles maisons, de restauration et de rénovation, les gouvernements ne peuvent tout faire. Il leur faudrait être multimilliardaires pour sauver tout ce qui mérite de l'être. C'est pourquoi l'initiative privée est-elle non seulement appréciable mais indispensable dans ce vaste mouvement qui prévaut chez nous depuis ces dernières années.

Cette affirmation n'est peut-être pas nouvelle mais elle est bonne à répéter de temps en temps et la semaine du Patrimoine se prête admirablement à une sorte d'appel qu'on peut lancer aux hommes d'affaires, aux entreprises privées, aux familles pour qui la chose est possible, de faire leur part, d'entrer dans cette campagne qui se fait partout sur l'immense territoire québécois.

Parmi plusieurs personnes à Québec même, un groupe d'avocats peut être cité à l'ordre du jour à l'aurore de cette grande semaine "patronnée" par notre ministère des Affaires culturelles: l'étude légale Amyot, Lesage, de Grandpré, Colas, Bernard & Drolet. Ces fervents de vieilles maisons se sont, en effet, portés acquéreurs de deux propriétés de la rue d'Auteuil (55 et 53), ont assumé à leurs frais les travaux de construction et de restauration et n'ont pas hésité à consacrer plus de dix ans à cette entreprise. Les résultats sont formidables. Se soumettant scrupuleusement aux exigences de la municipalité, ils n'ont en rien altéré l'apparence extérieure et ont su marier modernisme de bon aloi avec respect de l'authenticité.

Maison plus que centenaire

Pierre-Georges Roy, dans "Vieilles maisons, vieux manoirs", ouvrage paru en 1927, faisait remonter à une centaine d'années auparavant la construction de cette maison. C'est donc dire son âge. La qualifiant de "bien canadienne de forme et d'ap-

parence si on excepte sa galerie en fer forgé", il la comparait avec ce qui se faisait autrefois à La Havane.

Donc, cette maison (le numéro 55) a eu comme plus lointain propriétaire l'hon. Richard Turner. Philippe Panet l'avait auparavant habitée, d'où le nom de "ruelle Panet" située en arrière, de même qu'Elzéar Bédard, premier maire de Québec. Selon les recherches faites par les propriétaires actuels, Turner l'aurait vendue à l'avocat (devenu juge plus tard) Jules-Arthur Gagné en 1927 lequel l'aurait, à son tour, cédé au Séminaire de Québec en 1947. C'est du Séminaire que le Conseil central des oeuvres achetait la demeure en 1954 pour la revendre, en 1966, à cette étude légale fondée par Me René Amyot.

Quant à l'autre propriété, celle du numéro 53, on n'en connaît pas l'histoire. Tout ce qu'on sait c'est que son ancien propriétaire était l'architecte René Blanchet. Une perçee dans un mur a permis de relier les

deux maisons pour n'en faire qu'une seule.

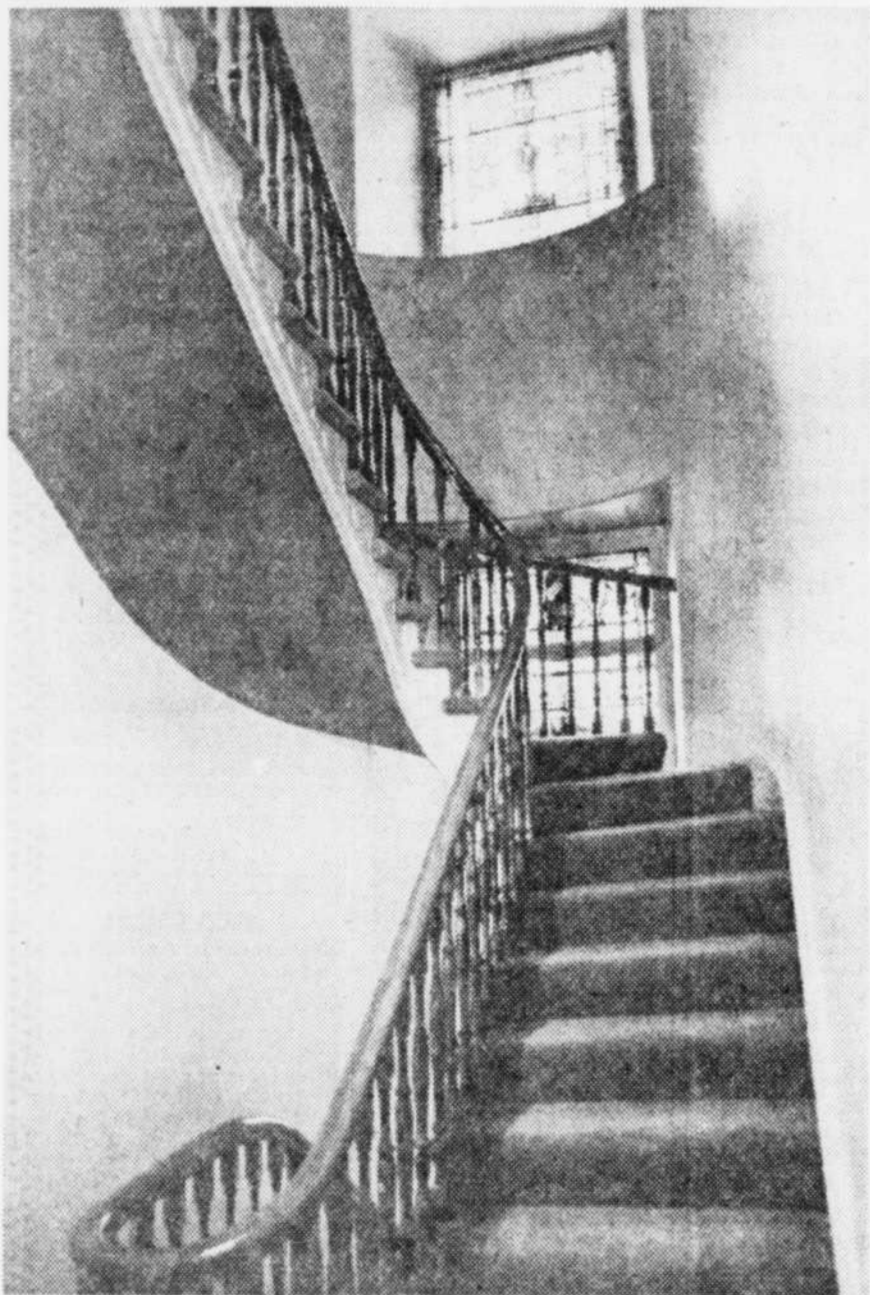
Une corporation

Devant l'énormité du coût d'achat et de la restauration — l'achat seul s'éleva dans les \$140,000 — Me Amyot et ses collègues, aujourd'hui au nombre de quinze, ont formé une corporation dite "de 1834" pour rappeler un événement historique: c'est ici, au numéro 55 de la rue d'Auteuil, qu'ont été discutées, en 1834, les résolutions de Québec. Autre détail, de petite histoire celui-là: le prince de Galles, futur roi Édouard VII, a été reçu dans cette maison. D'ailleurs, la vie mondaine y fut intense autrefois. Dans les grandes circonstances et par beau temps, on ouvrait les larges fenêtres et la galerie devenait partie du salon où ces dames et messieurs causaient et dansaient.

Cinq étages comprenant un sous-sol qu'on a aménagé en bibliothèque, une quinzaine de bureaux, des antichambres pour les secrétaires, une cantine au sous-sol, une salle de

conférences dans l'ancien grenier magnifique avec ses poutres et ses lucarnes, un vestibule des plus élégants avec ses panneaux de bois et son lustre de cristal, un escalier de chêne qu'on a laissé absolument tel quel, deux verrières, une dizaine de foyers, 38 pièces en tout, voilà dans ses grandes lignes, cette belle propriété à l'heure de 1977. C'est l'artiste québécois, décorateur-ensemblier, Benoit Côté qui a assumé la décoration. Il y a même un ascenseur et qui a coûté fort cher car au lieu de le faire à câble, ce qui aurait nécessité une sortie sur le plafond et altéré l'apparence extérieure, on a dû le faire selon un système hydraulique.

Beaucoup de patience, six mois de pourparlers de l'un d'entre eux surtout, Me Pierre Lesage, avec la Ville, les ministères du Travail et des Affaires culturelles, du bruit, du remue-ménage, de l'argent, voilà le prix qu'il faut payer mais les résultats parlent par eux-mêmes...



Une partie du vieil escalier de chêne qui court sur quatre étages.

Domaine des Parcs UN CHEZ-SOI AU GRAND AIR !...

LOCALISATION

BOULEVARD PIERRE XII

CHÉMIN STE-FOY

MC CARTNEY

MORAMBERT

SENNETTERIE

PARC

CHÉMIN DES QUATRE-SOURGEOIS

GRANDJEAN

ÉCOLE DES COMPAGNONS

ÉCOLE LES COMPAGNONS DE CARTIER

adrent
FRÈRES INC.
CONSTRUCTION

APRÈS-MIDI 653-9925 SOIR 653-7573

OUI \$25,800

VOUS AVEZ BIEN LU!

LA CHAUMIERE 24' x 40'

Notre entreprise est accréditée auprès du programme de certification des maisons neuves de l'A.P.C.H.Q.

6 MODELES A VISITER

Venez les visiter à notre terrain d'exposition aux heures suivantes: du lundi au vendredi de 9h00 à 21h00; le samedi de 9h00 à 17h00; le dimanche de 13h00 à 17h00.

- Pente de toit 8/12, 4 versants
- Incluant: la fondation, les couvre-planchers, les lustres
- Revêtement extérieur garanti pour 20 ANS, ne demande aucun entretien.

ISOLATION:

- Laine R12 dans les murs.
- Laine R28 au plafond (8 1/2")

UN SERVICE PERSONNEL VOUS ATTEND!

habitat préfab inc.

2144, BOUL. HAMEL, DUBERGER, QUEBEC
TEL.: 687-0300

5 ANS DE GARANTIE
compétence et solvabilité

l'habitat

Les maisons solaires d'ici (4)

Changer notre mentalité "toute à l'électricité"

par Vianney DUCHESNE

L'industrie du chauffage solaire pourrait devenir un secteur industriel québécois avec un chiffre d'affaires de \$1 milliard annuellement et une source de milliers d'emplois nouveaux.

C'est du moins ce que pense l'ingénieur Jacques Sicotte, spécialiste en énergie solaire, si cette industrie était stimulée par un gouvernement éclairé et encouragée par une politique énergétique rationnelle. Il ne serait pas nécessaire, pour le gouvernement, d'accomplir un miracle afin que le Québec prenne la tête de file du marché de la fabrication de capteurs solaires: il lui suffit de simplement fournir les stimulants habituellement accordés aux petites entreprises.

Cela devrait être accompagné d'une politique gouvernementale favorisant l'utilisation de l'énergie solaire. A titre d'exemple, M. Sicotte, qui a construit sa propre maison solaire à Lorraine, souligne le fait qu'à l'heure actuelle les systèmes de financement favorisent largement les grands ensembles centralisés de production d'énergie.

"L'Hydro-Québec, soutient-il, effectue des emprunts que nos petits enfants auront à rembourser en amortissant sur de longues périodes des projets grandioses comme la baie James. Les frais corollaires réels ne touchent pas immédiatement le consommateur qui vit dans l'illusion que sa maison "tout à l'électricité" est une aubaine".

L'ingénieur Sicotte est convaincu que l'intérêt pour les sources d'énergie renouvelable augmenterait considérablement si ce domaine pouvait bénéficier des mêmes taux d'intérêt que ceux de l'Hydro-Québec; également si les remboursements du coût de l'installation n'avaient pas à être inclus dans l'hypothèque. Pourquoi

pas un système solaire fourni par l'Hydro-Québec sur la base d'un tarif fixe?

L'avenir

Chose certaine, pour le spécialiste, ce qui importe le plus actuellement est de s'engager résolument vers la voie solaire. Trop de temps a déjà été perdu et l'établissement d'un programme de bons sens s'impose.

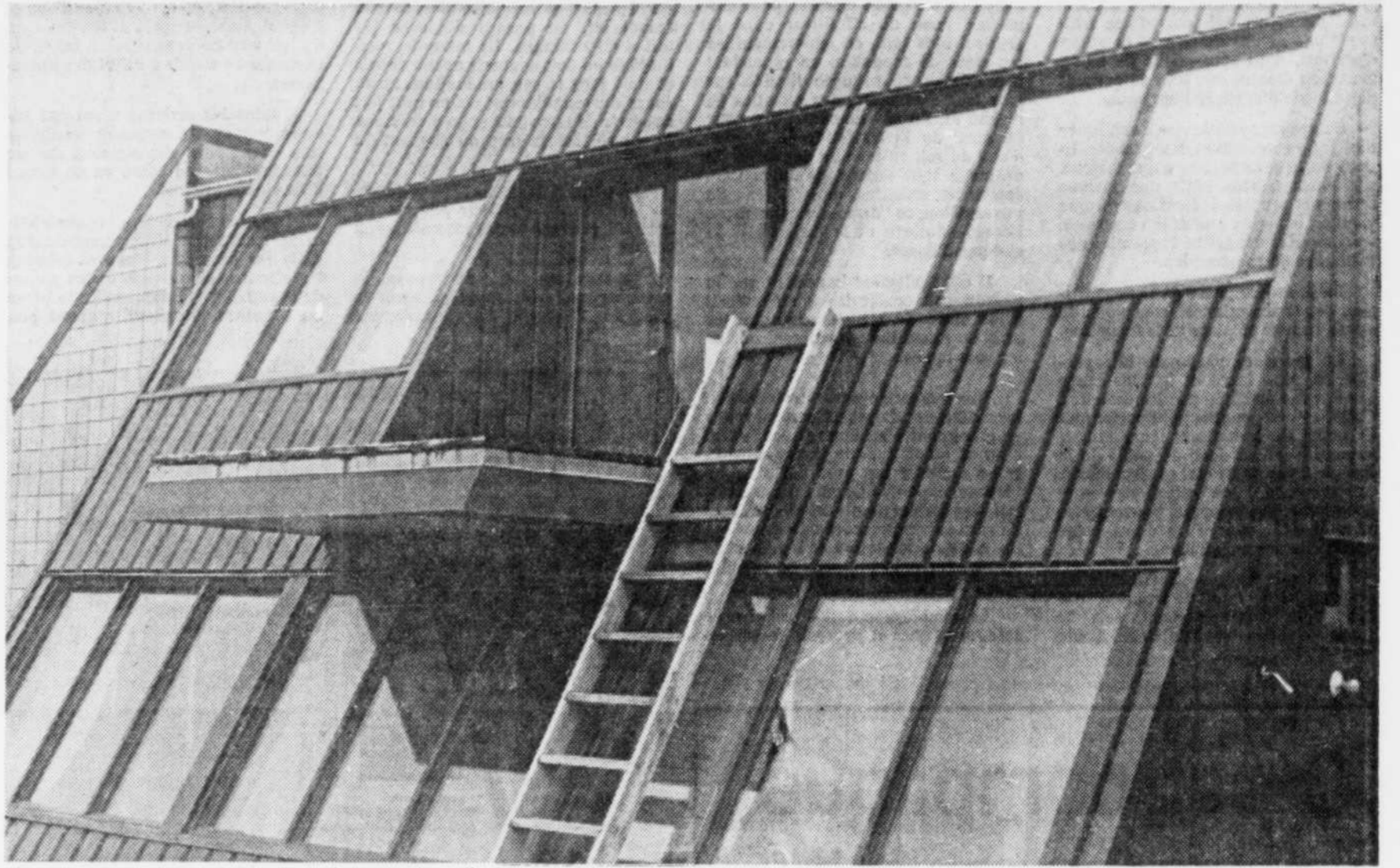
Il rapporte, à ce sujet, que selon United States Polar Energy Panel, vers l'an 2020 les Etats-Unis puiseront 55 pour cent de l'énergie domestique et 20 pour cent de la production d'électricité dans l'énergie solaire. Si ces pourcentages ne sont pas considérables, ils sont assurément importants, précise-t-il. Des résultats analogues ne seront-ils pas possibles dans d'autres pays?

Il admet que l'énergie solaire pose encore beaucoup de problèmes. Tout de même, certains retards sont inexcusables, comme celui de ne pouvoir trouver, sur le marché, des appareils de concentration solaire à usage industriel.

Le coût est là aussi. Il ne faut pas s'accrocher désespérément à des solutions simples et économiques. Construit-on des centrales nucléaires parce qu'elles sont simples et économiques, demande-t-il?

Avec un apport suffisant de fonds, il croit que le Québec pourrait être en mesure de produire des maisons solaires pour les climats septentrionaux et donner ainsi naissance à une industrie à vocation internationale.

Pour lui, la voie à suivre est claire: il appartient aux pouvoirs publics et aux entreprises, guidés et conseillés par des spécialistes avertis, de promouvoir aussi largement que possible les techniques solaires. Les moyens devront être suffisants, même s'ils doivent être considérables, et favoriser les mises au point technologiques.



Un système simple pour bénéficier de l'énergie solaire: l'orientation et l'inclinaison des fenêtres du côté sud de la maison.

Photo Vianney Duchesne

Un problème de tuyau

L'utilisation de tuyau de caoutchouc (genre PVC) n'est pas recommandable dans la fabrication d'un capteur solaire pour chauffer l'eau des piscines.

On se rappellera que la semaine dernière nous avons publié un article sur les capteurs solaires pour les piscines. On y a décrit, entre autres, la fabrication d'un capteur solaire domestique. Le tuyau de 175 pieds enroulé dans le capteur était en caoutchouc et plastique. Il n'a pas résisté à la chaleur.

En effet, l'accumulation de chaleur, dans le capteur, a fait ballonner le tuyau à certains

endroits pour finalement le faire éclater. C'est donc dire que le capteur lui-même joue fort bien son rôle d'accumulateur de chaleur.

Ce problème a permis de constater que dans l'installation d'un tuyau secondaire rattaché à celui du retour d'eau à la piscine il est préférable d'ajouter une petite valve au tuyau secondaire qui amène l'eau au capteur et à celui qui ramène l'eau au tuyau principal. Ainsi, en cas de problème majeur on peut couper l'eau dans les deux sections.

Dans le capteur décrit la

semaine dernière il n'y avait pas de valve sur le tuyau qui partait de ce point pour revenir au tuyau principal. Or, même en ouvrant au complet la valve sur le tuyau principal, l'eau refoulait au capteur à cause de la pression, d'où une perte d'eau à cause du tuyau crevé dans le capteur.

D'autre part, nous avons déjà reçu quelques appels téléphoniques sur d'autres possibilités de réchauffer l'eau des piscines. Nous continuerons d'accumuler les méthodes et nous vous en reparlerons dans ces pages, dans un prochain article.

PORTES ET FENETRES D'ALUMINIUM

- Nous avons les pièces pour réparer toutes marques et modèles commerciaux et résidentiels.
- Remplaçons vitres brisées et moustiquaires.
- Ferme-portes Rixson.
- Poignées de portes patios et autres.
- Roulettes coins caoutchouc etc.

842-3968

FAITES-LE VOUS-MEME

LES DALLES IMBRIQUEES

un revêtement de sol décoratif et durable



Finis les trottoirs raboteux, les aires de stationnement, allées et patios craquelés et fendillés. Les dalles imbriquées éliminent ces inconvénients tout en enjolivant votre maison. D'installation facile et rapide, elles ne requièrent aucun mortier entre les joints. De plus, elles sont antidérapantes, résistent au gel et leurs couleurs sont permanentes.

Revêtement idéal pour:

- TROTTOIRS • ALLEES
- ENTREES D'AUTOS
- PORCHES • PATIOS
- STATIONNEMENT
- PISCINES • ETC.

Choix de couleurs:

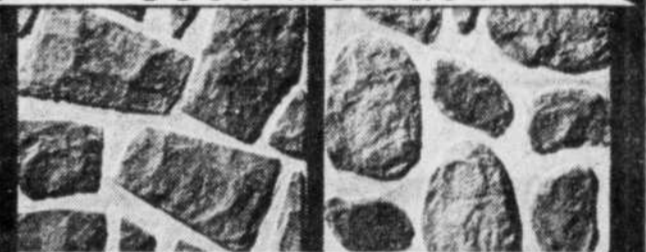
- NATUREL, BEIGE, ROUGE, BRUN, MARRON ET NOIR

ALFRED GIROUX & FILS INC.

brique & pierre — 455, avenue Pruneau, Ville-Vanier - 681-0197

RÉNOVEZ EN ISOLANT *

VOTRE MAISON À COÛT MODIQUE



AVEC LES REVÊTEMENTS

GRANITONE

* FACTEUR D'ISOLATION ÉQUIVALENT À UNE PLANCHE ISOLANTE DE 1/2"



Les panneaux GRANITONE se posent facilement, ne requièrent aucune fondation et sont offerts dans un grand choix de motifs et de couleurs.

Les revêtements GRANITONE sont des produits de maçonnerie solide, montés sur des panneaux HOMASOTE spécialement traités contre l'humidité.

Voyez votre marchand de matériaux de construction ou demandez notre documentation.

LES INDUSTRIES GRANITONE Ltée, 20 rue Rourke Stoneham, P.Q.

Distribués par

MODERN PLYWOOD LTD.

1255, avenue Courcellette, Val-Bélair
Ouvert jeudi, vendredi soir et samedi - 842-1911

COMPTEZ SUR NOUS



MERISIER • CHÊNE • TECK • ACAJOU • NOYER
FRÊNE • ORME • ÉRABLE

LE CENTRE DES BOIS FRANCS À QUÉBEC

CANAC-MARQUIS

25, RUE MARIE-DE-L'INCARNATION
QUÉBEC
687-3620

Le constructeur accrédité auprès du



PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.

offre

5

ans de garantie

- Protège votre dépôt jusqu'à concurrence de \$20,000.

- Protège votre propriété contre tout défaut mineur au cours de la 1ère année et contre tout défaut majeur pendant les 5 premières années.

Le constructeur accrédité signifie
COMPÉTENCE ET SOLVABILITÉ !

l'habitat

Construire soi-même sa maison (1)

Une première phase: la fondation et le sous-sol

Peu de gens connaissent exactement les divers éléments d'une maison. Tous savent qu'elle se compose d'un toit, d'un sous-sol et de murs, mais peu d'entre eux sont au courant de la façon d'agencer l'ensemble.

Ce premier article vise à expliquer aux futurs acheteurs les grandes lignes de la construction d'une maison. Que vous fassiez bâtir une maison selon vos propres indications ou que vous en achetiez une déjà construite, vous devriez connaître l'essentiel des méthodes de construction.

La première phase de la construction est l'excavation et, tout de suite après, la mise en place de la fondation.

La première partie de la fondation, la plus large et la plus basse aussi, est constituée par les semelles. Celles-ci sont conçues pour porter tout le poids de la maison; leurs dimensions dépendent donc du poids de la maison finie et de l'état général du sol. Les semelles d'une maison construite sur le roc, par exemple, peuvent être plus étroites que celles d'une autre construite sur un sol mou.

Une fois les semelles terminées, on y édifie les murs de fondation qui sont faits, habituellement, soit de blocs de béton soit de béton coulé

dans des coffrages. Ensuite, pour empêcher l'eau de s'infiltrer dans le sous-sol plus tard, on imperméabilise les murs de fondation en répandant une couche de goudron liquide sur leur face extérieure, des semelles au niveau du sol environnant. Puis, pour éloigner de la fondation le surplus d'eau du sol, on installe des tuiles de drainage tout autour de la maison, contre les semelles, dans le fond de l'excavation; ce "drain agricole" capte l'excédent d'eau et le dirige vers le système d'égout.

Il est également important que la maison soit construite à un endroit assez élevé du terrain pour que les eaux de ruissellement puissent s'écouler vers la rue.

Une fois tous ces travaux terminés, les matériaux d'excavation sont remis en place contre les murs de fondation; c'est ce qu'on appelle le remblayage. Il ne faudrait pas procéder au remblayage, cependant, avant d'avoir installé les solives du plancher au-dessus du sous-sol; cette charpente consolide les murs de fondation et leur permet de résister à la pression du remblai vers l'intérieur.

Le remblayage doit être fait avec soin, sans quoi il pourrait endomma-

ger le mur et lui faire perdre son étanchéité, ou encore déplacer les tuiles de drainage. La terre de remblayage ne doit contenir aucun débris et doit être tassée graduellement au cours du remplissage; on ne doit pas se servir de terre gelée non plus, sinon le sol se tassera trop au moment du dégel.

La plupart des gens aiment l'espace additionnel que leur procure un sous-sol, presque toutes les maisons en ont un.

La dernière partie du sous-sol, le plancher, est mise en place après la pose des conduites de raccordement

aux canalisations municipales d'eau et d'égout, ainsi qu'après la construction du toit afin de permettre au béton du plancher de durcir à l'abri des intempéries.

Toutes les maisons n'ont pas nécessairement un sous-sol; certaines sont construites directement sur un plancher-dalle en béton ou au-dessus d'un vide sanitaire.

Dans la construction sur plancher-dalle, on installe directement dans la dalle les conduites d'eau et d'égout, les circuits électriques et les gaines de chauffage; avant de couler le béton du plancher, on étend d'abord plu-

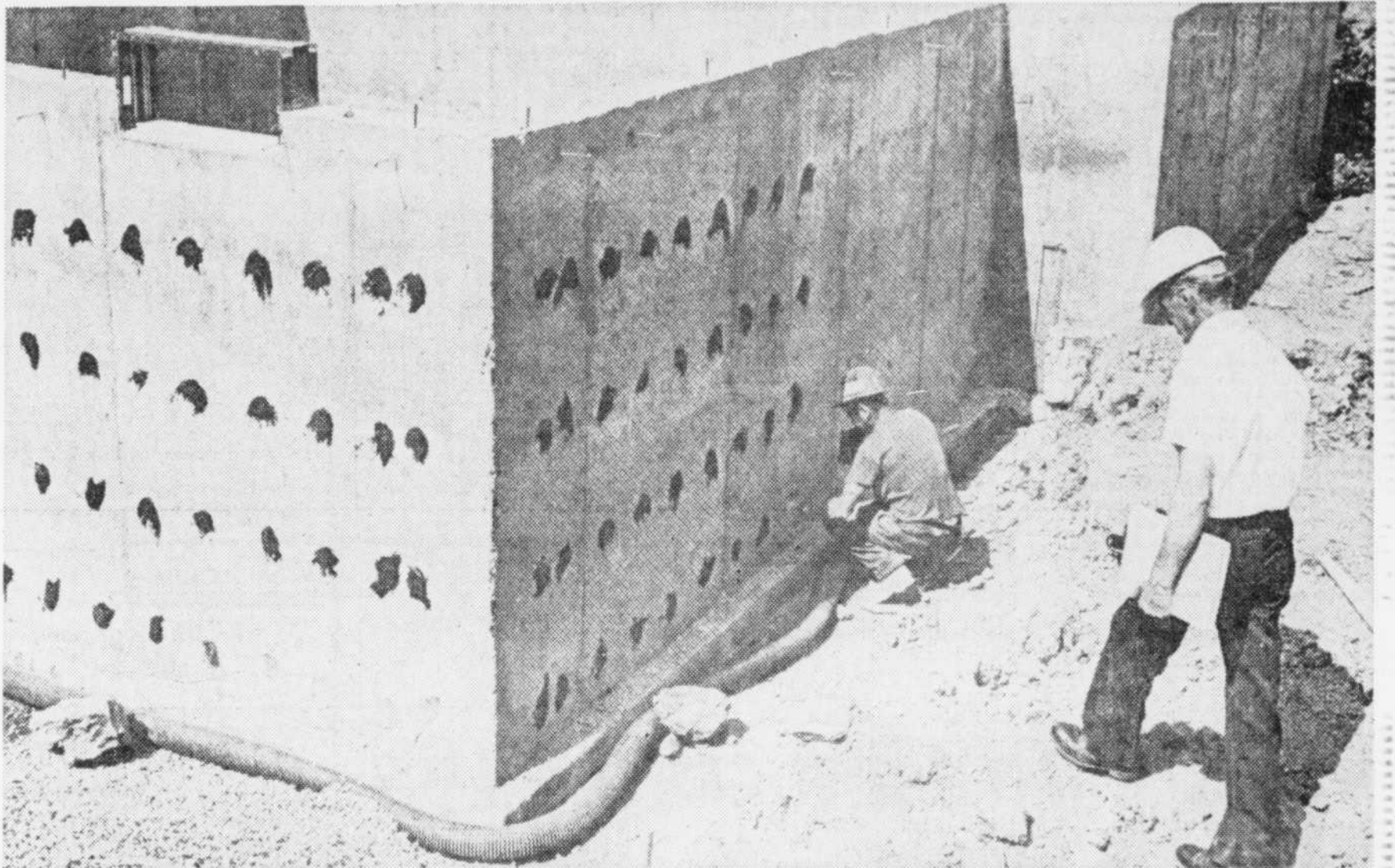
sieurs pouces de gravier sur toute la surface du terrain à couvrir, puis on place les conduites et gaines sur ce gravier, comme indiqué ci-dessus. C'est alors que le travail est inspecté; s'il est approuvé, on procède au coulage de la dalle, en laissant paraître à l'extérieur les extrémités des gaines et des conduites pour permettre le raccordement ultérieur aux services municipaux. Le plancher-dalle est protégé contre l'humidité par une solide membrane de plastique placée immédiatement sous le béton de la dalle.

Une maison construite au-dessus d'un vide sanitaire s'appuie sur une

fondation semblable à celle d'une maison avec sous-sol, mais il existe trois différences: c'est par une trappe dans le plancher, généralement, qu'on accède au vide sanitaire; celui-ci est bien aéré; une membrane d'étanchéité en recouvre le sol sur toute son étendue.

Quand la fondation est terminée et assez forte pour supporter de lourdes charges, les travaux de charpente commencent. Dans le prochain article, nous parlerons de la construction du rez-de-chaussée et des étages.

(Source: Société centrale d'hypothèques et de logement)



C'est compliqué mais ça se fait

Pouvez-vous construire vous-même votre maison? Bien sûr, mais cela exige beaucoup de travail et de temps et une bonne connaissance des méthodes de construction. Vous devrez vous occuper vous-même de l'achat et de la livraison des matériaux, en plus d'engager divers sous-traitants, de voir au raccordement aux services publics (égout, eau, électricité) et de tenir votre propre comptabilité. C'est là une entreprise bien complexe. A moins d'être certain que vous pouvez la mener à bien, il vaut sans doute mieux la confier à un entrepreneur de bonne réputation. Si vous

songez surtout à réduire les coûts de construction, il se peut que l'entrepreneur accepte d'en soustraire l'équivalent de tout travail exécuté par vous-même. C'est un point à régler avec lui avant de signer le contrat. Quel qu'il en soit, que vous construisiez vous-même ou que vous fassiez appel à un expert, il est bon que vous ayez en main quelques données essentielles. C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver la série de quatre articles préparés par la Société centrale d'hypothèques et de logement et que nous publions à compter d'aujourd'hui.

La carte-réponse simplifie votre déménagement

Les mois de mai et juillet sont les deux périodes de l'année pendant lesquelles on déménage le plus. Il va sans dire que les préposés aux bureaux du Service de la clientèle mettent tout en œuvre pour donner suite aux innombrables avis de déménagement qu'ils reçoivent. Afin que nous puissions vous assurer entière satisfaction si vous déménagez, veuillez remplir la carte-réponse insérée avec votre facture d'électricité et nous la retourner le plus tôt possible.



C'est un moyen sûr et rapide de nous communiquer tous les renseignements relatifs à votre changement de domicile.



LES BÉTONS AL-CO INC.
544, RUE RACINE
LORETTEVILLE
842-9235

- TUILES DE PAVÉ
- SABLE POUR POSE
- MARCHES ANTIDÉRAPANTES
- CHAINES DE TROTTOIR
- PERRONS PRÉFABRIQUÉS

OUVERT LE SOIR

Sous l'œil vigilant d'un inspecteur de la Société centrale, un ouvrier **ragrée** les endroits où les tiges dépassaient. Ces tiges servent à retenir les coffrages en bois au moment de la mise en place du béton et de sa prise. Au démontage des coffrages, les tiges sont coupées aux extrémités. Le drain agricole servant à faire s'écouler l'excès d'eau, en plus de l'écartier des fondations, se trouve au bas des murs.

MODERN PLYWOOD
1255, av. Courcellette, Val Bélar
Ouvert jeudi et vendredi soir, samedi.
842-1911

<p>POELE FRANKLIN 100% fonte, incluant porte-bûches, pare-étincelles et clé. Réduit. \$145</p>	<p>BOIS A CLÔTURE 4" x 4" .40 pl. il. 1" x 6" .11 1/2 pl. il. 1" x 5" .08 1/2 pl. il.</p> <p>PANNEAU POUR EXTERIEUR "RANCHALLE" Couleurs: rouge, vert ou brun \$8.25 l.</p>	<p>GOUTTIERES EMAILLÉES Blanches E.S.W. doiles .36 pl.</p> <p>"BOX STOVE" 25" 100% FONTE \$90</p>	<p>CHOIX COMPLET D'OUTILS BLACK & DECKER Exemple: \$11.95</p> <p>TUYAUX CUIVRE 1/2" Rouleau 60 pi. \$24.95</p>
<p>PREFINI 1re QUALITE Plus de 65 motifs</p> <p>Exemples: Doco \$3.70 Sapin nouveau \$4.95 Cèdre nouveau \$5.30 Lotus \$4.95 Hazelwood \$4.50</p> <p>TUYAUX ABS "CSA" 3" Longueur de 12' .99</p> <p>FOAM ISOLANT 1re qualité 1 po. épais \$69 m.p.</p> <p>BARDEAU D'ASPHALTE 210 LB \$14.95 la toise</p>	<p>VENEER</p> <p>1/4" \$5.95 3/8" \$6.95 1/2" \$9.25 3/4" \$10.75 1" \$13.25 1/4 sablé \$5.95 1/2 embouté 1re qualité à platcher \$11.00</p> <p>INSULSHEATING \$95 m.p. PEINTURE LATEX \$3.95 pl.</p> <p>RIPPE 1/4 x 8 \$4.10 ASPENITE 1/4 x 8 \$6.20 RIPPE 3/4 x 8 \$5.30</p>	<p>#1 FILS ELECTRIQUES En cuivre 14-2 Rouleau 250 pi. Rouleau \$24 (10 le pied)</p>	<p>PENTOX</p> <p>Le bois exposé aux intempéries durera de 3 à 5 fois plus longtemps lorsqu'il a été traité au PENTOX.</p> <p>TEINTURES environ \$13.00 le gallon; CLAIR et VERT environ \$9.00 le gallon s'obtient dans les quincailleries et magasins de matériaux de construction.</p> <p>Pour obtenir des brochures descriptives, prière de nous écrire ou de nous téléphoner.</p> <p>OSMOSE-PENTOX 1080 ave Pratt, Montréal, H2V 2V2 Tél.: (514) 738-9427</p>

SERVICE RAPIDE Nous faisons la livraison à l'extérieur également
AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN

On peut empêcher le bois de pourrir!

Alors que nous nous étions donné la peine de construire une clôture autour du jardin, une véranda ou un quai au bord du lac, un grand nombre d'entre nous ont pu voir le bois qui commençait à se craquer et à pourrir beaucoup trop vite.

Pour préserver le bois à l'extérieur, il faut arrêter les causes de détérioration: fungus, insectes, humidité.

Les produits PENTOX empêchent les attaques de fungus et d'insectes. Ils imperméabilisent le bois afin qu'il ne se craque, ne se fendille ou ne s'enfle.

PENTOX "CLAIR" est un produit qui apprête, scelle et préserve le bois et qui fait également ressortir la beauté de son grain naturel. Il constitue une excellente couche de fond avant de peindre. D'emploi économique, PENTOX "CLAIR" prolongera considérablement la vie de la peinture.

PENTOX "VERT" est un produit puissant à usage général qui préserve le bois, idéal pour bateaux, quai, bacs à fleurs et toute autre surface exposée aux intempéries.

La "TEINTURE" PENTOX est disponible en dix couleurs attrayantes qui rehaussent la beauté naturelle du bois. Préserve et teint le bois en une seule opération.

Le bois exposé aux intempéries durera de 3 à 5 fois plus longtemps lorsqu'il a été traité au PENTOX.

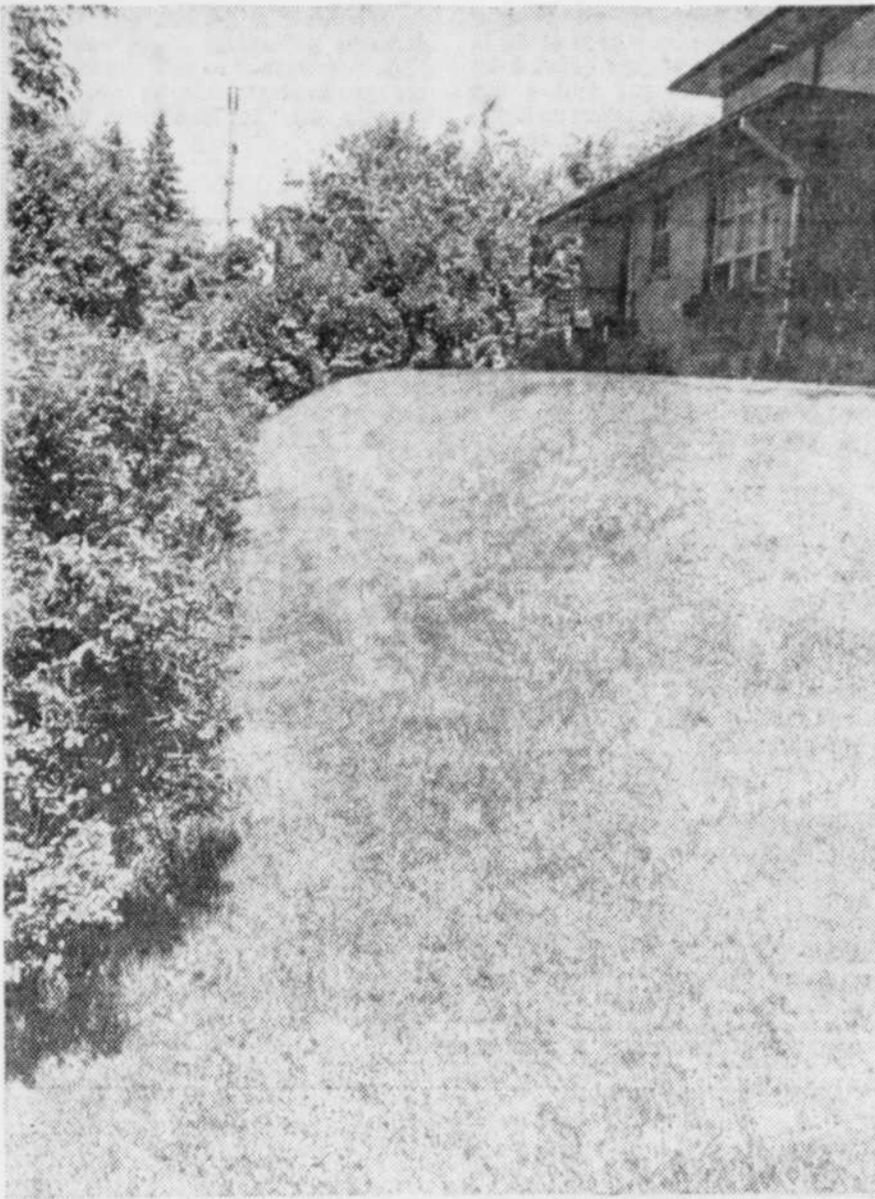
TEINTURES environ \$13.00 le gallon; CLAIR et VERT environ \$9.00 le gallon s'obtient dans les quincailleries et magasins de matériaux de construction.

Pour obtenir des brochures descriptives, prière de nous écrire ou de nous téléphoner.

OSMOSE-PENTOX
1080 ave Pratt, Montréal, H2V 2V2
Tél.: (514) 738-9427

l'habitat

Pour avoir une belle pelouse verte et en santé



La chaleur et la pluie ont fait sortir les jeunes plants de terre et verdifier les pelouses. Mais, n'oubliez pas que votre pelouse a autant besoin d'engrais que le potager: nourriture, eau, air et chaleur combinés convenablement assurent un beau jardin.

La composition de l'engrais et le temps d'épandage peuvent constituer un problème, mais l'élément essentiel, selon M. Wilfrid Perron du Centre horticole de Toronto, c'est le nitrogène.

Il souligne le fait que l'herbe a besoin de deux ou trois fois plus de nitrogène que tout autre élément. Le nitrogène en quantité adéquate, explique-t-il, assure une bonne croissance et un gazon vert foncé, mais il ne faut pas l'utiliser à haute dose dans le potager.

D'autres éléments sont également indispensables. M. Perron cite: le phosphore pour la croissance des racines; le potassium pour donner un bel air de santé à l'herbe et le fer pour la production de la chlorophylle. Un fort système racinaire permettra à l'herbe de s'étendre, les pousses deviendront robustes, fermes, luxuriantes et d'un beau vert.

La meilleure période pour traiter le gazon est le printemps et l'automne. Mais, si vous avez omis de le faire il est grand temps de vous reprendre. Le spécialiste en horticulture vous recommande de donner de l'engrais quand l'herbe commence à pousser: une seule fois suffit. Lui, il préfère le Vigoro doré.

Il existe de nombreuses autres marques. C'est à chacun de faire son choix à partir des besoins de son gazon, besoins dont on a parlé ci-haut. On peut lire, sur les sacs d'engrais, le pourcentage de chacun des différents éléments qui composent le produit.



Le Soleil, Roland Marcoux

Que de propriétés font l'envie des possants par la verdure et l'air de bonne santé qui émane de la pelouse qui les entoure...

PRUCHE DE LEST BRUTE
 6 po. x 6 po., 6 po. x 8 po., 8 po. x 8 po., x 8 pi. et plus.
 — \$280 du mille
 — également matériaux de construction de toutes sortes.
MATÉRIO GOULET (1974) INC.
 302, 23e Rue, Charny, Qué.
 Tél.: 832-2971

J.-L. LESSARD INC.
 Bois de construction
 653-4142 653-0191
SPECIAL
Remise de jardin \$6.50
 Finition en pin ou en pruche. Toiture en bardeaux d'asphalte.

CONSTRUCTION et RENOVATION résidentielles et commerciales
A. TALBOT & FILS INC.
 351 est, des Frères, Québec
 Tél.: 627-0284

VOUS RECHERCHER UNE MAISON ?
 Consultez un spécialiste!
LES CONSTRUCTIONS RENALD BLAIS INC.
 Maison sur commande (montée au complet) ou "kit" de maison avec terrain ou sans terrain.
 Tél.: 839-6707 ou 839-0221

Une entrée propre et accueillante

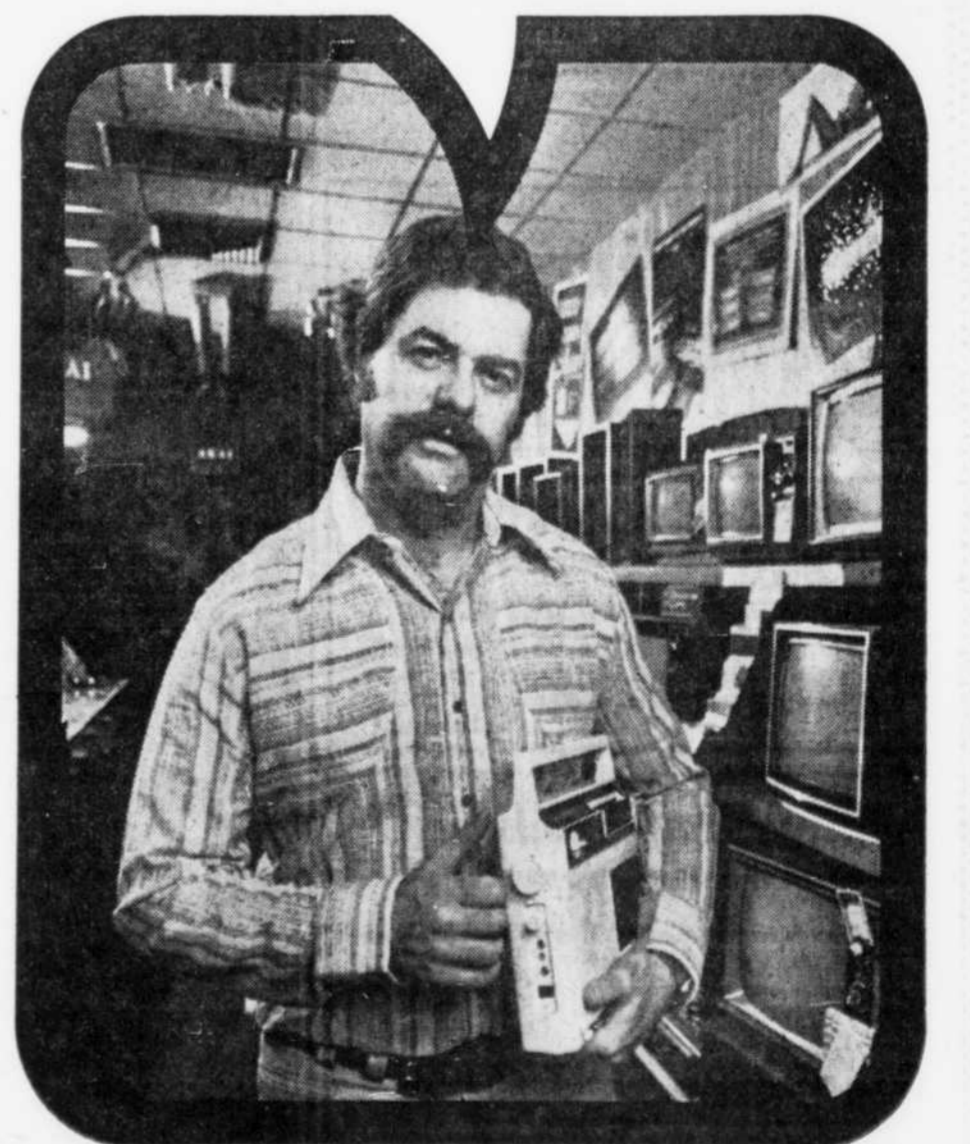
 Grâce au **PAVAGE D'ASPHALTE**
 Demandez une estimation gratuite
 Financement bancaire si désiré
LES ENTREPRISES DUMAS ENR.
 842-5650

CAP-ROUGE NOUVEAU DEVELOPPEMENT LES BOCAGES DU GOLF...
 Nouveau concept d'habitation. Magnifique terrain boisé. Volsin du golf.
MAISON MODELE:
 rue Jean-Charles Cantin, Cap-Rouge
Pour informations: LÉO BEAUMONT INC., COURTIER
 Représentant: **653-9504**
 Bureau **683-1508**
 (code 178)
 Représentant: **André Jobin**

• Installation complète
 • Garantie de bon fonctionnement
 • Plus de 100 modèles
 • S'installe dans n'importe quelle maison
 • Sans fondation
 • Accessoires pour tous genres de foyer
CHIMÈRES RICHARD LE DROFF
LES MAITRES DE L'ÂTRE L.TEE
 798 est, boul. Charest (voisin de chez Pollack)
 Québec - Tél.: 525-4018 (formé le lundi)

L'inflation plaît aux cambrioleurs !

De nos jours, nos maisons, nos appartements sont remplis de biens de toutes sortes qui coûtent de plus en plus cher à remplacer: stéréos, téléviseurs, bouilloires, grille-pain, malaxeurs, radios, séchoirs, etc.
 Et la plupart de ces objets sont faciles à transporter. Il y a aussi de plus en plus de vols.
 Moi, je ne souhaite pas me faire voler, évidemment, mais si cela m'arrive, j'aime mieux être protégé. Pas vous?
 Renseignez-vous. Vous verrez comment une assurance adéquate plaît... au "cambriolé".



Bureau d'assurance du Canada
 1080, Côte du Beaver Hall, Bureau 920, Montréal, H2Z 1S8
 Le BAC ne vend pas d'assurance.

Pour y voir clair

Je désire recevoir, sans obligation de ma part, votre documentation sur l'assurance habitation.

Nom _____

Adresse _____ app. _____

Ville/Village _____ prov _____

Code postal _____

De l'usiné et du conventionnel à la hauteur des Québécois...

Plus de **20** modèles à vous offrir

TERRAINS:
 Orsainville (4)
 Pintendre (10)
 Services rendus sur votre terrain.

OUVERT VISITEURS

CONTRAIREMENT à d'autres propriétaires, vous entrerez dans votre maison sans autre chose à faire qu'à vous détendre!

DEUX BUREAUX DE VENTE A VOTRE SERVICE:

Stationnement
 Place des 4-Bourgeois
653-5514

Bientôt:
 2187, boul. Hamel, Québec
681-3591

DOMI-PLEX

HORAIRE D'OUVERTURE:
 Lundi au vendredi, 10h00 a.m. à 9h00 p.m.
 Samedi, 10h00 a.m. à 6h00 p.m.
 Dimanche, 1h00 a.m. à 5h00 p.m.

Hatfield veut réunir les premiers ministres, même sans Lévesque

par Tom McDOUGALL

HALIFAX (PC) — Le premier ministre Trudeau devrait convoquer une conférence des premiers ministres à l'automne pour discuter de la réforme constitutionnelle, même si M. René Lévesque refuse d'y participer, estime le premier ministre du Nouveau-Brunswick.

M. Richard Hatfield, qui prenait la parole à la conférence de la Société canadienne des relations publiques, a ajouté que la tenue d'une telle conférence pourrait permettre d'offrir une option de plus aux Québécois lorsque viendra le temps de se prononcer au référendum promis par le gouvernement péquiste.

M. Gerald Godin, le député péquiste qui a battu M. Robert Bourassa dans sa circonscription de Mercier, a déclaré de son côté que le système économique canadien est une faille pour les Maritimes encore plus que pour le Québec et que c'est à cause du nationalisme québécois que la province est la seule à vouloir se séparer.

M. Allan MacEachen, président du Conseil privé, a préconisé de son côté "un changement dans l'esprit et le cœur de la population canadienne".

Le gouvernement fédéral, a-t-il dit, est prêt à rouvrir les pourparlers en vue d'une nouvelle définition du fédéralisme. Le gouvernement du Québec,

lui, ne veut parler que d'indépendance, a poursuivi M. MacEachen, et pour Ottawa cela n'est pas négociable.

M. Roy Romanow, vice-premier ministre et procureur général de la Saskatchewan, a déclaré quant à lui que l'Ouest n'est pas tout à fait satisfait de la confédération mais que les gens croient au Canada et à la

solution des problèmes par voie de négociation.

Mme Sylvia Ostrie, sous-ministre fédéral de la Consommation et des Corporations, a déclaré que si la décennie précédente a été une période "de bombe" au plan des dépenses gouvernementales, la décennie actuelle est "le lendemain de la veille".

Un historien anglophone redoute la guerre civile

TORONTO (PC) — Un historien, ancien professeur de l'université Queen's a assuré qu'une guerre civile pouvait éclater si le Québec essayait de devenir indépendant.

Dans une allocution prononcée devant les diplômés de l'université de Toronto, le Pr Arthur Lower a affirmé que le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, et ses compagnons constituaient "sans doute le groupe le plus dangereux qui puisse être pour le Canada", parce que jamais auparavant n'avait existé "un groupe semblable, de gens réellement et clairement engagés dans une opé-

ration destinée à faire sortir le Québec de la Confédération et ainsi à détruire le Canada".

Selon M. Lower, la meilleure façon d'éviter la violence est de faire toutes les concessions possibles aux Canadiens-français, mais de ne faire aucune concession spéciale à l'actuel gouvernement du Québec.

Les Canadiens-français sont justifiés d'être en colère et humiliés de ce qui a été, jusqu'ici, leur situation dans un pays à prédominance anglaise, mais ces griefs ne leur donnent pas, pour autant, le droit de détruire le Canada, a-t-il conclu.

Usine sommée de réduire les fuites de mercure

HALIFAX (PC) — Le gouvernement de la Nouvelle-Écosse vient de demander une fois de plus à la société Canso Chemicals de réduire les fuites de mercure à son usine d'Abercrombie.

Le ministre de l'Environnement, M. Vince MacLean, a menacé d'ordonner la fermeture de l'usine si la compagnie n'améliorait pas la situation.

Il a souligné que les pertes de mercure, dans les autres usines canadiennes de chlorure d'ammonium, ne s'élevaient qu'à 15 ou 25 pour cent, alors qu'elles attei-

gnent 51 pour cent à Abercrombie.

Nous ne pouvons que conclure, a dit M. MacLean, que ce mercure va polluer l'environnement, "ce qui est absolument inacceptable".

En 1975, les fuites de mercure à l'usine de la Canso se sont chiffrées à cinq tonnes. Elles ont été réduites à une tonne en 1976, ce qui semble devoir être le minimum qu'on pourra réaliser en 1977.

Canso Chemicals est une filiale des sociétés CIL, Scott Maritimes Pulp et Nova Scotia Forest Industries.

Schreyer désireux de voir ses collègues

WINNIPEG (PC) — Le premier ministre du Manitoba a révélé, hier, qu'il avait demandé à M. Pierre Elliott Trudeau de convoquer les premiers ministres provinciaux pour discuter de la situation économique au Canada.

Au cours d'une conférence de presse, M. Ed Schreyer a nommé les sujets qui devaient être à l'ordre du jour: le chômage, la date de la fin des contrôles sur les prix et les salaires et la façon d'améliorer la politique des prix du pétrole et du gaz naturel.

APPRENEZ A PILOTER AVEC NOUS

COURS POUR L'OBTENTION DE LA LICENCE DE PILOTE PRIVÉ du 4 juillet au 15 août (approximativement)

Théorie: 60 heures	\$ 90.00
Vol sur « Cessna » 150	
En Duo: 25 heures	\$ 1,050.00
En solo: 15 heures	\$ 405.00
Fournitures:	\$ 65.00
total:	\$ 1,610.00

OFFERT EN COLLABORATION:

LE TAPIS ROUGE AÉRO SERVICES INC.
Hangar #2 aéroport de Québec
Québec G2E 3M3 Tél.: (418) 872-1200

LE CÉGEP F.-X. GARNEAU

1660 boul. de l'Entente, Québec
C.P. 6300 Sillery, Québec G1T 2S5
Tél.: (418) 688-8310 Ext.: 278

P.S.: Le Cégep F.-X. Garneau offre un service de logement; information: Tél.: (418) 688-8310 Ext.: 259

SPÉCIAL POUR NOTRE SESSION « INTENSIVE » de JUILLET - AOÛT \$1,500.00 (possibilité de financement)

Cinq instructeurs à temps plein.
L'école dispose également de Cessna 172 et de Cherokee Archer II équipés pour vols aux instruments. Documentation sur demande.



du 13 au 25 juin

valeur plus

PLACE STE-FOY

le carrefour

de l'élégance

L'été, les vacances et la détente. Enfin nous y sommes mais à quel prix.

Du 13 au 25 juin Place Ste-Foy devient le centre des Valeurs Plus. Pour vos vacances nos grands magasins et boutiques vous offrent tout ce dont vous avez envie à rabais en plein dans le temps où vous en avez besoin.

Place Ste-Foy et Valeur Plus du 13 au 25 juin. Nous vous garantissons un départ de vacances à rabais.

Pièces
Frigidaire

Western
REFRIGERATION

2875, RUE ST-JOSEPH, LACHÉ

Pièces disponibles
Téléphonez au 514-637-2587

(514) 637-2587



AVIS DE CONVOCATION

Avis est par les présentes donné que l'assemblée générale annuelle de la
CAISSE POPULAIRE DES SYNDICATS NATIONAUX DE QUÉBEC
se tiendra lundi, le 20 juin 1977 à 19h.30, au 155 est, boul. Charest, Québec, Salle 55, (sous-sol), pour étude et adoption des états financiers au 30 novembre 1976.
Le Secrétaire

Amateurs de RADIO et CBRs

GRANDE VENTE DE 10 à 25% D'ESCOMPTE

25 modèles différents RADIOS C.B. et walkie-talkies dans les marques réputées telles Fanon - Beltek.
Fréquence privée ou C.B.
1, 5, 23 et 40 canaux.



14 ans d'expérience, Roland Pepin, XM55-175

Tél.: 523-1857

ELECTRONIQUE & COMMUNICATION, Enr.
426, rue Ste-Agnès, Québec, P.Q. G1K 1G1



COLLEGE DES JESUITES
COURS DE RECUPERATION
ET DE RECYCLAGE

Anglais: Sec. I - II - III -
Mathématiques: Sec. I - II - III - IV - V -
Chimie: 452-552
Physique: 452-552

Date limite d'inscription:

24 juin

Pour informations ou prospectus:

COLLEGE DES JESUITES
1150 ouest, boul. St-Cyrille
Québec, Qué. G1S 1V7
Tél.: 681-0107